

cecotec

Total Iron 8500 Implode

Total Iron 9000 Turbo-Boost

Centro de planchado/ Steam station



Manual de instrucciones  
Instruction manual  
Manuel d'instructions  
Bedienungsanleitung  
Manuale di istruzioni  
Manual de instruções  
Instructiehandleiding  
Instrukcja obsługi





## ÍNDICE

1. Instrucciones de seguridad	8
2. Piezas y componentes	11
3. Antes de usar	12
4. Funcionamiento	12
5. Limpieza y mantenimiento	16
6. Especificaciones técnicas	17
7. Reciclaje de electrodomésticos	17
8. Garantía y SAT	17

## INDEX

1. Safety instructions	19
2. Parts and components	22
3. Before use	23
4. Operation	23
5. Cleaning and maintenance	26
6. Technical specifications	27
7. Disposal of old electrical appliances	27
8. Technical support service and warranty	28

## SOMMAIRE

1. Instructions de sécurité	29
2. Pièces et composants	32
3. Avant utilisation	33
4. Fonctionnement	34
5. Nettoyage et entretien	37
6. Spécifications techniques	38
7. Recyclage des électroménagers	38
8. Garantie et SAV	38

## INHALT

1. Sicherheitshinweise	40
2. Teile und Komponenten	44
3. Vor dem Gebrauch	45
4. Bedienung	45
5. Reinigung und Wartung	48
6. Technische Spezifikationen	49
7. Entsorgung von alten Elektrogeräten	49
8. Garantie und Kundendienst	49

## INDICE

1. Istruzioni di sicurezza	51
3. Prima dell'uso	55
4. Funzionamento	55
5. Pulizia e manutenzione	59
6. Specifiche tecniche	60
7. Riciclaggio di elettrodomestici	60
8. Garanzia e SAT	60

## ÍNDICE

1. Instruções de segurança	61
2. Peças e componentes	64
3. Antes de usar	65
4. Funcionamento	65
5. Limpeza e manutenção	68
6. Especificações técnicas	69
7. Reciclagem de eletrodomésticos	69
8. Garantia e SAT	70

## INHOUD

1. Veiligheidsinstructies	71
3. Voor gebruik	75
4. Werking	76
5. Schoonmaken en onderhoud	79
6. Technische specificaties	80
7. Recyclage van elektrische apparaten	80
8. Garantie en technische ondersteuning	80

## SPIS TREŚCI

1. Zasady bezpieczeństwa	82
2. Części i komponenty	85
3. Przed uruchomieniem	86
4. Obsługa urządzenia	87
5. Czyszczenie i konserwacja	90
6. Dane techniczne	90
7. Recykling sprzętu	91
8. Gwarancja i Pomoc Techniczna	91



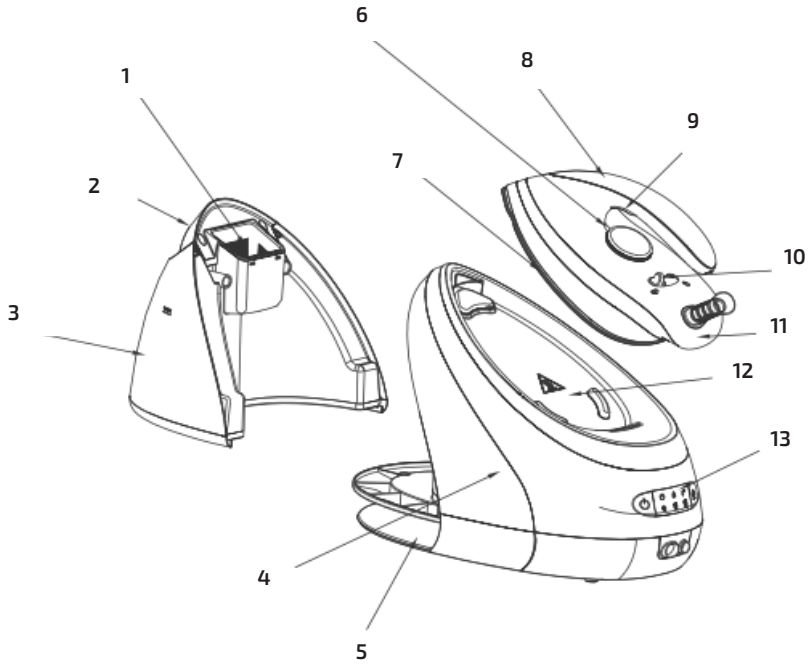


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1

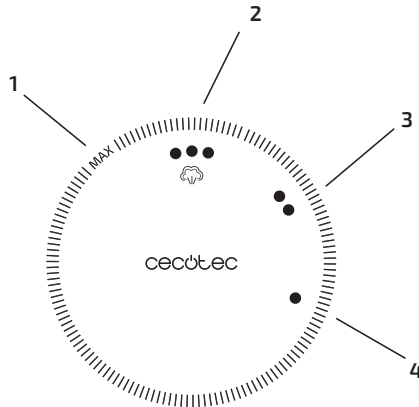


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 2



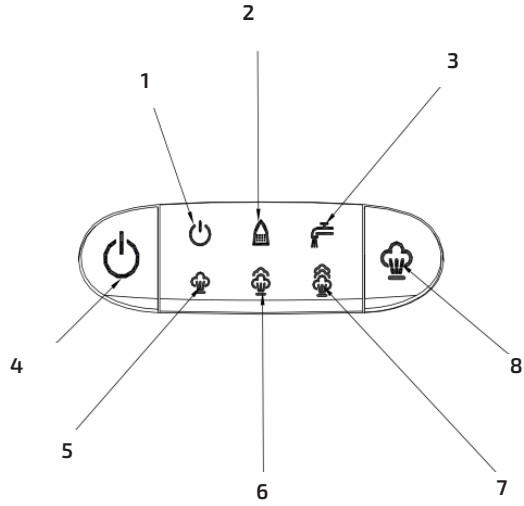


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 3

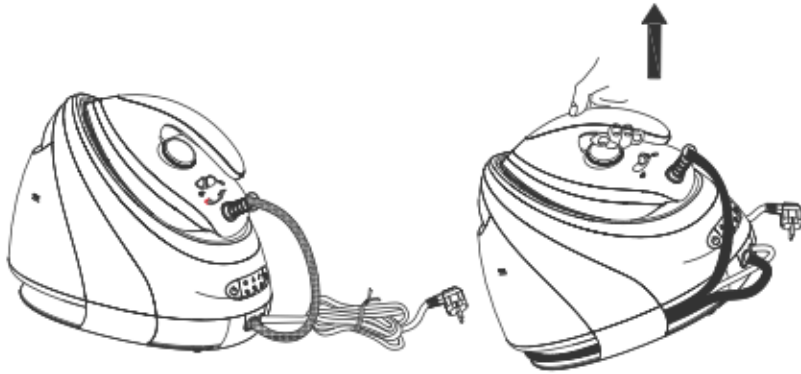


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 4



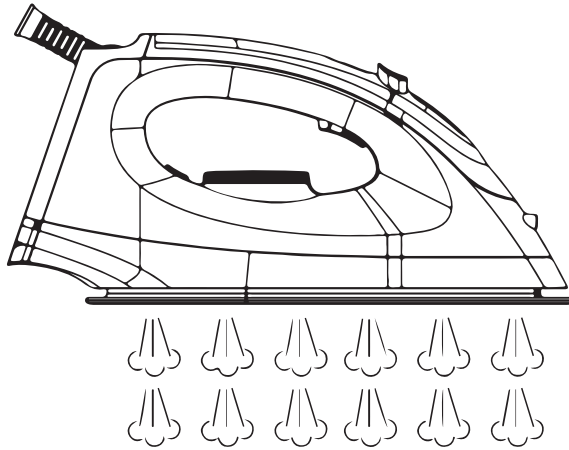


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys.5

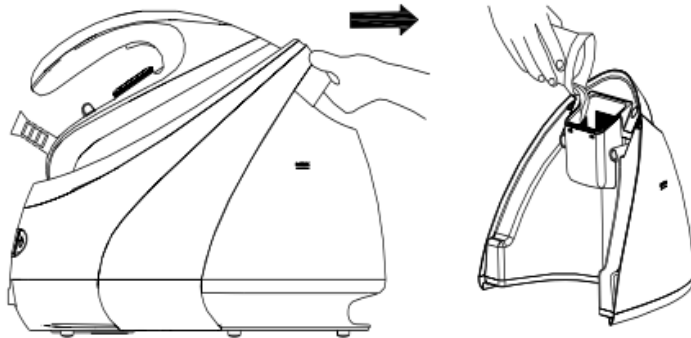


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 6



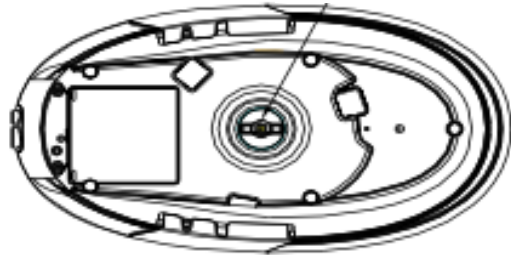


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 7

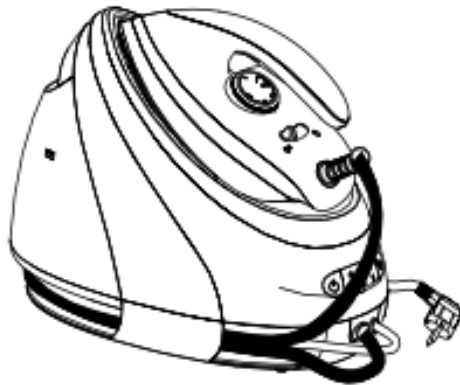


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 8





ESPAÑOL

## 1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

Siga atentamente estas instrucciones de seguridad cuando use el producto.

Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.

No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.

Advertencia: si el dispositivo cae accidentalmente en agua, desconéctelo inmediatamente. ¡No toque el agua!

No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación. Protéjalo de bordes afilados y fuentes de calor. No permita que el cable toque superficies calientes. No deje que el cable asome sobre el borde de la superficie o encimera.

Este dispositivo no está diseñado para funcionar a través de temporizadores o sistemas de control remoto externos.

Apague y desenchufe el producto de la fuente de alimentación cuando no esté siendo usado y antes de limpiarlo. Tire del enchufe para desconectarlo, no tire del cable.

El dispositivo está diseñado para planchar textiles. Está diseñado para uso doméstico y, por lo tanto, no es apto para uso comercial. No lo utilice en el exterior.

Para evitar quemaduras o lesiones, no planche la ropa mientras la lleva puesta.

No utilice ningún accesorio que no haya sido recomendado



por el fabricante ya que podría ocasionar daños.

El aparato no debe ser usado por niños desde 0 hasta 8 años. Este electrodoméstico puede ser usado por niños a partir de 8 años de edad si están continuamente supervisados.

Este producto puede ser usado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica.

Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el producto está siendo usado por o cerca de niños.

Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños de edad inferior a 8 años.

Coloque el aparato en una superficie seca, estable, plana y resistente al calor.

La temperatura de las superficies accesibles podría ser alta mientras se usa el producto y podría causar quemaduras.

No toque las superficies calientes mientras esté en funcionamiento e inmediatamente después.

Desenchufe el producto inmediatamente si se observa fuego o humo.



No deje el producto sin supervisión durante su

funcionamiento. Desconecte el dispositivo al acabar de utilizarlo y cuando deje la estancia donde está instalado.

El producto no debe estar conectado cuando llene o vacíe el depósito de agua.

Compruebe regularmente si el cable de alimentación presenta daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.

El tapón del depósito de agua no debe estar abierto cuando la plancha esté encendida.



## ESPAÑOL

Se recomienda el uso de agua del grifo. Si el contenido de cal del agua del grifo es demasiado alto, realice una mezcla con un 50 % de agua del grifo y un 50 % de agua con mineralización débil. No use únicamente agua con mineralización débil.

Las piezas metálicas calientes, el agua caliente o el vapor pueden producir quemaduras. Puede haber fugas de agua caliente. Tenga cuidado cuando llene el depósito o vuelque la plancha.

Para evitar quemaduras o lesiones, no dirija el vapor hacia personas o animales al planchar.

La plancha debe usarse en superficies estables. Cuando coloque la plancha sobre su base, asegúrese de que la superficie es estable.

Mantener la plancha a máxima temperatura durante mucho tiempo podría causar una decoloración de la misma que no afectará a su funcionamiento.

No intente reparar el dispositivo por su propia cuenta. Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para cualquier duda.

Para asegurar el correcto funcionamiento del dispositivo, la limpieza y el mantenimiento del producto ha de realizarse de acuerdo con este manual de instrucciones. Apague y desenchufe el producto antes de moverlo o limpiarlo. Asegúrese de que la plancha se ha enfriado por completo antes de guardarla. Asegúrese de que la plancha se ha enfriado por completo antes de guardarla.

La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben realizarse por niños.

Guarde el producto y su manual de instrucciones en un lugar seco y seguro cuando no vaya a ser usado.

Cecotec no acepta ninguna responsabilidad sobre daños



o lesiones que tengan como origen un uso inadecuado del producto. Todo uso incorrecto o incumplimiento de este manual anula la garantía del producto y las responsabilidades de Cecotec.

Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.

Advertencia: Toda nuestra gama de planchas pasa un control de calidad antes de ser comercializados. En dichas pruebas se realiza un llenado del depósito de agua donde se comprueba la estanqueidad y el correcto funcionamiento del equipo. Una vez realizada la prueba se procede al vaciado y secado del depósito, pero puede quedar algún resto de agua en su interior.

## 2. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig.1

1. Orificio de llenado
2. Tapa de la entrada de agua
3. Depósito de agua
4. Base de la unidad
5. Ranura de almacenamiento de cable
6. Selector de temperatura
7. Suela
8. Mango
9. Gatillo de vapor
10. Botón de bloqueo
11. Plancha
12. Soporte con aislamiento térmico
13. Panel de control



## ESPAÑOL

Regulador de temperatura

Fig. 2.

1.170 °C-225 °C (Máximo)

2.140 °C-210 °C

3.100 °C-160 °C

4.70 °C-120 °C (Mínimo)

Botones e indicadores luminosos

Fig.3

1. Indicador ON / OFF
2. Indicador de limpieza
3. Indicador de llenado
4. Interruptor de alimentación
5. Indicador de nivel bajo de vapor
6. Indicador de nivel medio de vapor
7. Indicador de nivel alto de vapor
8. Botón de cambio de vapor

### 3. ANTES DE USAR

Saque el producto de la caja.

Retire el material de embalaje, las pegatinas y los adhesivos de protección de la suela.

Limpie la suela de la plancha con un paño suave.

Llene el depósito de agua con agua y precaliente la plancha. Utilice la plancha sobre una prenda húmeda durante varios minutos para eliminar cualquier posible resto de residuos de la suela.

Advertencia: algunas partes de la plancha han sido ligeramente engrasadas, lo que puede causar que la plancha emita un leve humo al encenderla por primera vez. El humo desaparecerá al poco tiempo.

Es normal que la unidad emita un olor extraño la primera vez que se use. El olor desaparecerá al poco tiempo.

Cuando se encienda el aparato, puede que el generador de vapor emita un sonido de bombeo. Esto es completamente normal. Este sonido indica que se está bombeando agua al generador de vapor.

Durante el proceso de calentamiento de la suela, puede que ésta emita vapor automáticamente durante aproximadamente tres segundos.



## 4. FUNCIONAMIENTO

### Tapa de entrada de agua

Abra la tapa de entrada de agua y llene el depósito de agua a través de la apertura de llenado. Asegúrese de que el nivel de agua no excede la marca MAX. del depósito de agua.

### Interruptor de alimentación

Para poder encender el aparato, debe de estar conectado. Pulsa el botón de alimentación y se encenderá la luz del indicador de batería. El indicador de nivel bajo de vapor es el modo predeterminado, por lo que se encenderá su luz. Pulse el botón de alimentación durante dos segundos para apagar el aparato.

### Botón de cambio de vapor

Puede seleccionarse el nivel de vapor con el botón de cambio de vapor. Los niveles son: bajo, medio o alto. Dependiendo de cuál se elija, su luz indicadora parpadeará, y quedará fija cuando haya terminado de precalentarse.

### Regulador de temperatura

Regule la temperatura del planchado en función del tejido que se quiere planchar. Para activar la función de vapor, seleccione el rango de temperatura del vapor, si no, el rociado de vapor no se llevará a cabo correctamente.

### Indicador de temperatura

Cuando la plancha se esté calentando, el indicador de temperatura se encenderá. Una vez que la plancha haya alcanzado la temperatura seleccionada, se apagará. La luz del indicador de temperatura se encenderá y apagará mientras que la plancha mantiene la temperatura seleccionada durante el planchado.

### Botón de bloqueo

Coloque el centro de planchado en el soporte con aislamiento térmico de la unidad base, y coloque el botón de bloqueo en posición de bloqueo para poder dejar el aparato en la base. Para desbloquearla, coloque el botón de bloqueo en posición de desbloqueo. De esta forma, ya puede empezar a planchar. La estación de planchado al completo puede levantarse agarrándola por el mango, siempre que la plancha no esté en posición de bloqueo en la unidad de base (ver figura 4).

Fig.4

### Gatillo de vapor

Después de pulsar el botón de encendido/apagado y elegir el nivel de vapor deseado, indicará que el dispositivo se puede utilizar cuando el indicador de nivel de vapor cambie de parpadeante a constante. Entonces, pulse el gatillo de vapor ligeramente para que el vapor



## ESPAÑOL

empiece a salir de forma continuada de la suela (ver fig.5): Cuando el gatillo de vapor está aflojado del todo, el aparato sólo puede utilizarse para el planchado en seco sin vapor.

Fig. 5

Golpe de vapor

Pulse el gatillo de vapor dos veces en menos de segundo para activar la función de golpe de vapor. Ahora ya puede usar el golpe de vapor para eliminar las arrugas más difíciles.

Indicador de llenado

Cuando el nivel de agua en el depósito sea bajo, el indicador se iluminará, seguido de un zumbido y entonces el generador de vapor dejará de funcionar. Cuando esto ocurra, añada agua al depósito de agua. Para esto, retire el depósito de agua y rellénelo con agua por el orificio de llenado (veáse fig. 6), y vuelva a ponerlo en su sitio.

Fig.6

Indicador de limpieza

Si la luz del indicador de limpieza se enciende, quiere decir que el generador de vapor necesita ser limpiado de restos minerales. Para limpiarlo, siga los pasos que se especifican en el apartado de "limpieza y mantenimiento". Cuando el sistema indique que esos restos se han eliminado, la luz del indicador se apagará.

Ranura de almacenamiento de cable

Cuando no esté en uso, el tubo del suministro de vapor y el cable de alimentación pueden guardarse en la ranura de almacenamiento de cable.

Apagado automático

El aparato se apagará automáticamente tras 10 minutos de inactividad.

Planchado en seco

Coloque el aparato en en el soporte con aislamiento térmico.

Conecte el enchufe a una toma de corriente. Esto hará que se enciendan el indicador de temperatura y el indicador de vapor MAX.

Seleccione la temperatura con el regulador de temperatura. Una vez hecho, la plancha empezará a calentarse.

Cuando se alcance la temperatura deseada, la luz del indicador de temperatura se apagará. Ahora, ya puede empezar a planchar.

Advertencia: ¡No toque la suela antes de que se enfríe!

Planchado con vapor

Agarre el mango del depósito de agua para extraerlo y llénelo con agua a través del orificio de llenado. Use agua depurada con poca cal. Tras esto, vuelva a colocar el depósito de agua. La máxima capacidad del depósito de agua es de 1,8L. El nivel de agua no debe exceder la marca





de MAX.

Coloque la estación de planchado en la unidad base.

Enchufe el cable a la toma de corriente y pulse el botón de encendido/apagado. El indicador predeterminado de baja intensidad de vapor empezará a parpadear. Hay tres modos: baja, media y alta intensidad de vapor. Seleccione la intensidad de vapor deseada para cada prenda de acuerdo con sus necesidades. Asegúrese de que hay suficiente agua en el depósito.

Regule la temperatura en función del tejido que vaya a planchar, y la luz del indicador se encenderá. La estación de planchado empezará a emitir calor. Vea los apartados de "consejos para el planchado" y "tabla adicional" más abajo cuando vaya a regular la temperatura.

El agua en el generador de vapor se calentará y, tras unos pocos minutos, la luz del indicador de temperatura se apagará. Esto indica que la suela ha alcanzado la temperatura deseada. Cuando el indicador de intensidad de vapor por defecto cambie de intermitente a fijo, indica que la plancha está lista para ser utilizada.

Pulse el gatillo de vapor ligeramente para que el vapor empiece a salir de forma continuada de la suela .

Advertencia: ¡Nunca dirija el vapor hacia la gente!

Después del planchado, pulse el botón de encendido/apagado durante dos segundos y el aparato se apagará junto con todos los indicadores. Desenchufe el cable de la toma de corriente. Tenga cuidado, la suela puede estar todavía caliente. Nunca la toque con la mano. Colóquela en el soporte con aislamiento térmico hasta que se enfríe del todo.

### Consejos para el planchado

Compruebe siempre si la prenda contiene una etiqueta con instrucciones de planchado. En caso de que sí, siga esas instrucciones.

El aparato se calienta más rápido de lo que se enfría. Por tanto, empiece planchando las prendas que requieren temperaturas más bajas, como las prendas de fibra sintética.

Si la prenda contiene diferentes tipos de fibras, siempre debe seleccionar la temperatura de planchado más baja para planchar la composición de esas fibras.

La seda y otros tejidos que suelen ser brillantes deben plancharse por su parte interior.

El terciopelo y otras texturas que se vuelven brillantes rápidamente deben plancharse en una misma dirección con una ligera presión. No deje de mover la plancha.

Los tejidos de lana pura (100% lana) se pueden planchar con la plancha de vapor. Coloque el regulador de temperatura en la tercera posición, preferiblemente, y utilice un paño seco como alfombrilla.

Nunca planche por encima de cremalleras o remaches. Esto puede dañar la plancha.

Advertencia: Cuando se planchen telas de lana, ésta puede volverse brillante. En este caso, se aconseja darle la vuelta a la prenda y plancharla por ese lado.

Ajuste	Temperatura	Tejido
1	70 °C-120 °C	Acetato, elastano, poliamida, polipropileno





## ESPAÑOL

2	100 °C-160 °C	Fibras de cupro, poliéster, seda
3	140 °C-210 °C	Fibras de triacetato, viscosa, lana
Máximo	170 °C-225 °C	Algodón, lino

## 5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Apague el dispositivo, desconéctelo de la toma de corriente, vacíe el depósito de agua (haga esto después de cada uso) y deje que se enfríe por completo.

Limpie todo resto que haya quedado en la suela con un paño húmedo o un limpiador no abrasivo (líquido).

Advertencia: No utilice esponjas, polvos o productos de limpieza abrasivos para limpiar el producto.

Utilice un paño suave y húmedo para limpiar la superficie del producto. Limpie las gotas de agua en la unidad base y el soporte con aislamiento térmico con un trapo.

Si algún tejido ha quedado adherido a la suela, utilice un paño húmedo con vinagre para limpiar la suela.

Para retirar los restos minerales acumulados en el interior del generador de vapor, siga los pasos especificados a continuación. En primer lugar, dele la vuelta a la unidad base y colóquela en una superficie plana horizontalmente. Asegúrese de que la unidad base se encuentra estable. Entonces, haga palanca suavemente con un destornillador en la tapa y retírela. Tras esto, drene el generador de vapor y rellénelo con agua limpia. (Véase fig.7)

ADVERTENCIA: Para evitar el riesgo de quemadura, asegúrese de que el generador de vapor se ha enfriado completamente.

Fig.7

Tras el drenaje, vuelva a colocar la tapa en su posición original presionando sobre el orificio.

Cuando el aparato no se utilice durante mucho tiempo, vacíe el depósito de agua. Coloque la plancha en el soporte y coloque el botón de bloqueo en posición de bloqueo.

Siga los pasos especificados a continuación para guardar la manguera de suministro de vapor y el cable de alimentación en la ranura de almacenamiento del cable. En primer lugar, doble la manguera de suministro de vapor y enróllela a lo largo de la ranura del cable, luego, fíjela en la ranura del cable. Ahora, doble el cable de alimentación y enróllelo a lo largo de la ranura del cable y fíjelo en la ranura del cable (véase la Fig. 8).

Fig.8



## 6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

05502 Total Iron Expert 8500 Implode  
2520-3000 W, 220-240 V~, 50-60 Hz, IPX0

05505\_ Total Iron Expert 9000 Turbo-Boost  
2520-3000 W, 220-240 V~, 50-60 Hz, IPX0

## 7. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS



La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los electrodomésticos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos electrodomésticos han de ser desechados de forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente.

El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma correcta. El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma correcta.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus electrodomésticos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

## 8. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones.

La garantía no cubrirá:

Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o sustancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.

Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.

Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.

El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación.



## ESPAÑOL

Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.



## 1. SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

All safety instructions should be closely followed when using the appliance.

Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.

Do not immerse the cord, plug, or any non-removable part of the appliance in water or any other liquid, nor expose the electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.

Warning: If the appliance falls accidentally in water, unplug it immediately. Do not reach into the water!

Do not twist, bend, strain, or damage the power cord in any way. Protect it from sharp edges and heat sources. Do not let it touch hot surfaces. Do not let the cord hang over the edge of the working surface.

The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.

Turn off and unplug the appliance from the mains supply when not in use and before cleaning. Pull from the plug, not the cord, to disconnect it from the outlet.

This appliance is designed to iron textiles. It is designed for domestic use only and, therefore, not suitable for commercial use. Do not use it outdoors.

To protect against burns or injuries to persons, do not iron textiles while being worn on the body.

Do not use any accessory that has not been recommended by Cecotec, as they might cause injuries or damage.

The appliance is not intended to be used by children under



## ENGLISH

the age of 8. It can be used by children over the age of 8, as long as they are given continuous supervision.

This appliance is not intended to be used by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way by a person responsible for their safety, and understand the hazards involved.

Supervise young children to make sure that they do not play with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.

Keep the appliance and its cord out of reach of children under the age of 8.

Place the appliance on a dry, stable, flat, heat-resistant surface.

The temperature of accessible surfaces may be high while in use and could cause burns. Do not touch hot surfaces while in use or immediately after.

Unplug the appliance immediately if fire or smoke is observed.



Do not leave the appliance unattended while in use. Unplug it from the mains supply when you finish using it or when you leave the room.

The appliance must not be plugged in when filling or emptying the water tank.

Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by the official Technical Support Service of Cecotec, in order to avoid any type of danger.

The tank cap must not be open when the appliance is switched on.

The use of tap water is recommended. If the lime content of the tap water is too high, use a mix composed by 50 % of tap water and 50 % of water with low mineral content. Do not use



only water with low mineral content.

Burns can occur when touching hot metal parts, hot water, or steam. Hot water may leak from the iron. Be careful when filling or turning the steam iron upside down.

To protect against burns or injuries, do not direct steam toward persons or animals when ironing.

The iron must be used and placed on a stable surface. When placing the iron on its stand, make sure that the surface is stable.

Keeping the iron at maximum temperature for too long may cause discolouration, which will not affect the performance of the appliance.

Do not try to repair the appliance by yourself. Contact the official Technical Support Service of Cecotec for advice.

Cleaning and maintenance must be carried out according to this instruction manual to make sure the appliance functions properly. Turn off and unplug the appliance before moving and cleaning it. Make sure the iron has completely cooled down before storing it.

Cleaning and maintenance tasks must not be carried out by children.

Store the appliance and its instruction manual in a safe and dry place when not in use.

Cecotec takes no responsibility for any damage caused by misuse of the appliance. Any misuse or non-compliance with these instructions renders the warranty and Cecotec's liability null and void.

If the power cord is damaged, it must be replaced by the Technical Support Service of Cecotec.

**Warning:** All our ironing range's products have undergone quality control tests previous to their commercialization.



## ENGLISH

These tests consist of filling the water tank in order to check tightness and to ensure correct operating of the device. Once the test has been carried out, the tank is emptied and dried, but there is a slight probability that water could remain inside it.

## 2. PARTS AND COMPONENTS

Fig.1

- 1.Fill opening
- 2.Water tank handle
- 3.Water tank
- 4.Unit base
- 5.Cord slot
- 6.Temperature control
- 7.Soleplate
- 8.Handle
- 9.Steam trigger
- 10.Lock button
- 11.Shell
- 12.Heatproof stand
- 13.Control panel

Temperature dial

Fig. 2.

- 1.170 °C-225 °C (Maximum)
- 2.140 °C-210 °C
- 3.100 °C-160 °C
- 4.70 °C-120 °C (Minimum)

Buttons and indicators

Fig. 3.

- 1.ON / OFF indicator
- 2.Descaling indicator
- 3.Refill indicator
- 4.Power switch





- 5.Low steam rate indicator
- 6.Medium steam rate indicator
- 7.High steam rate indicator
- 8.Steam rate control button

### 3. BEFORE USE

Take the product out of the box.

Remove any packaging materials, stickers or protective foil from the soleplate.

Clean the soleplate with a soft cloth.

Fill the water tank with water and heat up the iron, and then iron over a piece of damp cloth for several minutes for the purpose of removing any residue on the soleplate.

Warning: Some parts of the steam iron have been slightly greased and as a result, the iron may slightly smoke when switched on for the first time. After a short time, this will cease.

It is normal that strange odor comes out from the unit for the first use. This will cease after a short while.

When you switch on the appliance, the steam generator may produce a pumping sound. This is completely normal; this sound indicates that the water is being pumped into the steam generator.

During the soleplate's heating process, some steam will come out from the soleplate automatically and this phenomenon will continue for about 3 seconds.

### 4. OPERATION

Water inlet cover

Open the water inlet cover and fill the water tank with water through the filling aperture.

Make sure the water does not exceed the MAX. mark on water tank.

Power switch

For switching the device on, it must be plugged in. Press the power switch button, and the power indicator light will turn on. The low steam rate is the default mode, so its indicator light will turn on. Press the power switch button for about two seconds and the device will turn off.

Steam rate control button

The steam rate can be selected low, medium or high by the steam rate control button.

Whichever is selected, its indicator will flash, and it will flash after having finished preheating.

Temperature dial



## ENGLISH

Turn the temperature dial to set the desired ironing temperature based on the garment to be ironed. To activate the steam function, select the temperature range that steam is produced, otherwise steam spray will not be emitted efficiently.

### Temperature indicator

When the iron is heating up, the temperature indicator will turn on. Once the iron has reached the selected temperature, it will turn off. The temperature indicator will switch on and off as the iron maintains the selected temperature during ironing.

### Lock button

Place the steam station on the heatproof stand of unit base, then push the lock button to lock position in order to leave the iron in the base. To unlock it, push the lock button to unlock position, then you can start ironing. The whole steam station can be lifted up by grasping the iron's handle, provided that the iron is not locked on the unit base (see Fig.4)

Fig.4

### Steam trigger

After pressing the power switch and choosing the desired steam rate, it will indicate that the device can be used when the steam rate indicator changes from flashing to steady. Then, press the steam trigger gently so the steam will be sprayed from the soleplate continuously (see Fig.5). When the steam trigger is completely loosened, the appliance can only be used for dry ironing without steam.

Fig. 5

### Shot of steam

Press the steam trigger twice within 1 second to activate the shot of steam function. Then you can use the shot of steam to remove the toughest creases.

### Refill indicator

When the level of water in the tank is low, the indicator will illuminate, followed by a buzzer and the steam generator will stop working. When this happens, add water into the tank. For this, remove the water tank and refill it with water through the filling aperture (see Fig.6), then put the water tank back in its position.

Fig.6

### Descaling indicator

If the descaling indicator light turns on, it means that the steam generator must be cleaned of any mineral deposits. At this point, descale it following the steps on the "Cleaning and maintenance" section. When the system ensures the mineral deposits have been removed, the indicator will switch off.

Cord slot



When it's not being used, the steam supply tube and power cord can be wound along the cord slot for storage.

#### Automatic power off

The appliance will turn off automatically after 10 minutes of inactivity.

#### Dry ironing

Place the iron on the heatproof stand of the unit base.

Connect the plug to a wall outlet, the temperature indicator and the indicator of MAX. steam rate will turn on.

Turn temperature dial to select the desired temperature setting depending on the garment's fabric, the iron will start heating up.

When the selected temperature is reached, the temperature indicator will turn off. Then, you can start ironing.

Warning: Do not touch the soleplate before it cools down!

#### Steam ironing

Grasp the water tank's handle to remove the water tank, then fill it with water through the filling aperture. Use purified water with few calc particles. After this, replace the water tank properly. The max capacity of water tank is 1.8L, the water level should not exceed the MAX mark.

Place the steam station on the thermal insulation stand of the unit base.

Connect the plug to the wall outlet, press the power switch, and the defaulted low steam rate indicator will flash. There are three modes including low, medium and high steam rate, you can select the desired steam rate for each garment according to your requirement. Make sure that there is enough water in the tank.

Turn the temperature dial to desired setting taking into account the fabric, and the temperature indicator will illuminate. The steam station will start emitting heat. Refer to "ironing tips" and "additional table" below when setting the temperature.

The water in the steam generator will be heated, after a few minutes, then the temperature indicator will switch off. This indicates that the soleplate temperature has achieved the selected temperature. When the indicator of defaulted steam rate changes from flashing to illuminating, it indicates that the iron is ready for ironing the garment.

Gently press the steam trigger for steam to be sprayed from the soleplate continuously.

Warning: Never direct the steam at people!

After ironing, press the power switch for about 2 seconds, the appliance will switch off and with it, all the indicators. Remove the plug from the wall socket. Be careful, the soleplate will still be hot, never touch it with your hand. Place it on the heatproof stand until it cools down completely.

#### Ironing tips

Always check first whether a label with ironing instructions is attached to the article. Follow



## ENGLISH

these ironing instructions in any case.

The iron heats up quicker than it cools down, therefore, you should start ironing the articles that require the lowest temperatures such as those made of synthetic fiber.

If the fabric consists of various kinds of fibers, you must always select the lowest ironing temperature to iron the composition of those fibers.

Silk and other fabrics that are likely to become shiny should be ironed on their inner side.

Velvet and other textures that rapidly become shiny should be ironed in one direction with light pressure applied. Always keeps the iron moving at any moment.

Pure wool fabrics (100% wool) may be ironed with the steam iron. Preferably set temperature dial to the third position and use a dry cloth as a mat.

Never iron over zips or rivets in the cloth. This will damage the soleplate.

Warning: When ironing woolen fabrics, shining of the fabric may occur. In this case, it is suggested to turn the article inside out and iron the reverse side.

Setting	Temperature	Fabric
1	70 °C-120 °C	Acetate, elastane, polyamide, polypropylene
2	100 °C-160 °C	Cupro, polyester, silk
3	140 °C-210 °C	Triacetate, viscose, wool
Maximum	170 °C-225 °C	Cotton, flax

## 5. CLEANING AND MAINTENANCE

Before cleaning the device, disconnect it from the power outlet and let the appliance cools down.

Wipe flakes and any other deposits on the soleplate with a damp cloth or a non-abrasive (liquid) cleaner.

Warning: Do not use chemical, steel, wooden or abrasive cleaners to scrape the soleplate.

Clean the upper part of the device with a soft damp cloth. Wipe the water drop on the unit base and the heatproof stand with a dry cloth.

If there is any fabric adhered to the soleplate, use a damp cloth with vinegar to wipe off the soleplate.

To remove the mineral deposits gathered in the inner steam generator, follow the following steps: in the first place, reverse the unit base and place it on a level surface horizontally, make sure that the unit base is placed stably, then gently prise it up with a screwdriver on the cover





and remove it. After this, drain the steam generator, then refill it with clean water to clean it correctly. (see Fig. 7)

**WARNING:** To avoid a risk of scald, make sure the steam generator has been cooled down completely before removing the knob.

Fig.7

After drainage, return the knob to its original position by pressing it down on the orifice in the base.

When the device is not used for a long time, remove the water in the tank, put the iron on the heatproof stand and then push the iron lock to lock position to lock the iron properly.

Follow the operation as below to store the supply steam hose and power cord along the cord slot: firstly, fold the steam supply hose in two and wind it along the cord slot, then fix it at the cord slot; secondly, fold the power cord in two and wind it along the cord slot, then fix it at the cord slot (See Fig.8).

Fig.8

## 6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

05502 Total Iron Expert 8500 Implode  
2520-3000 W, 220-240 V~, 50-60 Hz, IPX0

05505 Total Iron Expert 9000 Turbo Boost  
2520-3000 W, 220-240 V~, 50-60 Hz, IPX0

## 7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly. If the product has a built-in battery or uses batteries, they should be removed from the appliance and disposed of appropriately.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.





ENGLISH

## 8. TECHNICAL SUPPORT SERVICE AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

- The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.
- The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.
- Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.



## 1. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

Veillez suivre ces instructions de sécurité très attentivement lorsque vous utilisez le produit.

Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.

Ne submergez pas le câble, la prise ni aucune autre partie de l'appareil dans de l'eau ni dans aucun autre liquide, ni n'exposez les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer le produit.

**AVERTISSEMENT** : si l'appareil tombe accidentellement dans l'eau, débranchez-le immédiatement. Ne touchez pas l'eau ! Ne tordez pas, ne pliez pas, n'étirez pas et n'abîmez pas le câble d'alimentation. Protégez-le des bords pointus et des sources de chaleur. Ne laissez pas le câble toucher des surfaces chaudes ni dépasser de la surface ou du plan de travail.

Cet appareil n'a pas été conçu pour fonctionner à travers des minuteriers ou systèmes de contrôle à distance externes.

Éteignez et débranchez l'appareil de la source d'alimentation lorsque vous avez fini de l'utiliser et avant de le nettoyer.

Tirez sur la fiche pour le débrancher ; ne tirez pas sur le câble.

L'appareil a été conçu pour repasser des textiles. Il a été conçu pour un usage domestique, et donc, il ne convient pas pour un usage commercial. Ne l'utilisez pas en extérieurs.

Pour éviter des brûlures ou des dommages, ne repassez pas les vêtements tout en les portant.



## FRANÇAIS

N'utilisez aucun accessoire qui ne soit pas recommandé par Cecotec, cela pourrait provoquer des dommages.

L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de 0 à 8 ans. Il peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus s'ils sont surveillés constamment.

Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu les informations nécessaires à sa correcte utilisation et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique.

Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Une surveillance stricte est nécessaire si le produit est utilisé par ou à côté d'enfants.

Maintenez l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

Placez l'appareil sur une surface sèche, stable, plate et résistante à la chaleur.

La température des surfaces accessibles pourrait être élevée lorsque vous utilisez l'appareil et pourrait provoquer des brûlures. Ne touchez pas les surfaces chaudes lorsque l'appareil est en fonctionnement ni immédiatement après.



Débranchez immédiatement l'appareil si vous observez du feu ou de la fumée.

Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en fonctionnement. Débranchez l'appareil lorsque vous avez terminé de l'utiliser et lorsque vous sortez de la pièce dans laquelle il est installé.

Le produit ne doit pas être connecté lorsque vous remplissez ou videz le réservoir d'eau.

Vérifiez souvent si le câble d'alimentation présente des



dommages visibles. Si le câble présente des dommages, il doit être réparé par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec. Le bouchon du réservoir d'eau ne doit pas être ouvert lorsque l'appareil est en fonctionnement.

Il est recommandé d'utiliser de l'eau du robinet. Si le contenu en calcaire de l'eau du robinet est trop élevé, réalisez un mélange avec 50 % d'eau du robinet et 50 % d'eau déminéralisée. N'utilisez pas uniquement de l'eau déminéralisée.

Les pièces métalliques chaudes, l'eau chaude ou la vapeur peuvent produire des brûlures. Il peut avoir des fuites d'eau chaude. Faites attention lorsque vous remplissez le réservoir ou renversez le fer.

Pour éviter des brûlures ou des dommages, ne dirigez pas la vapeur vers les personnes ou vers les animaux lorsque vous repassez.

Le fer doit être utilisé sur des surfaces stables. Lorsque vous placez le fer sur sa base, assurez-vous que la surface est stable.

Maintenir le fer à une température maximale pendant longtemps pourrait provoquer une décoloration du fer qui n'affectera pas à son fonctionnement.

N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour tout doute ou renseignement.

Pour assurer le correct fonctionnement de l'appareil, le nettoyage et l'entretien doivent être réalisés en accord avec ce manuel d'instructions. Éteignez et débranchez l'appareil avant de le déplacer ou de le nettoyer. Assurez-vous que le fer à repasser soit complètement refroidi avant de le nettoyer ou de le ranger.

Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des



## FRANÇAIS

enfants.

Rangez l'appareil et son manuel d'instructions dans un lieu sec et sécurisé lorsque vous n'allez pas l'utiliser.

Cecotec n'acceptera aucune responsabilité quant aux dommages et lésions liés à une utilisation inadéquate du produit. Toute utilisation incorrecte ou tout non-respect de ce manuel annulera la garantie du produit et les responsabilités du fabricant.

Si le câble présente des dommages, il doit être réparé par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

Avertissement : toute notre gamme de fers à repasser passe par un contrôle avant d'être commercialisée. Lors de ce contrôle, nous remplissons le réservoir avec de l'eau pour vérifier l'étanchéité et le correct fonctionnement de l'appareil. Une fois le contrôle réalisé, nous vidons et séchons le réservoir mais il peut rester des traces d'eau à l'intérieur.

## 2. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img.1

- 1.Orifice de remplissage
- 2.Couvercle entrée d'eau
- 3.Réservoir d'eau
- 4.Base de l'unité
- 5.Fente pour le câble
- 6.Sélecteur de température
- 7.Semelle
- 8.Poignée
- 9.Gâchette de la vapeur
- 10.Bouton de blocage
- 11.Fer à repasser
- 12.Support avec isolation thermique
- 13.Panneau de contrôle



Img. 2.

1.170 °C - 225 °C (Maximale)

2.140 °C - 210 °C

3.100 °C - 160 °C

4.70 °C - 120 °C (Minimale)

Boutons et témoins lumineux

Img 3

1.Indicateur ON / OFF

2.Témoin Nettoyage

3.Témoin Remplissage

4.Témoin Alimentation

5.Témoin niveau de la vapeur « faible »

6.Témoin niveau de la vapeur « moyen »

7.Témoin de niveau de la vapeur « haut »

8.Bouton pour changer la vapeur

### 3. AVANT UTILISATION

Sortez l'appareil de sa boîte.

Retirez le matériel qui compose l'emballage, les autocollants et les adhésifs de protection de la semelle.

Nettoyez la semelle du fer à repasser avec un chiffon doux.

Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau et préchauffez le fer à repasser. Utilisez le fer sur un tissu humide pendant quelques minutes pour éliminer tout résidu éventuel de la semelle.

Avertissement : certaines parties du fer à repasser ont été légèrement engraisées, ce qui peut provoquer l'apparition d'une légère fumée lorsque vous l'allumez pour la première fois.

La fumée disparaîtra en peu de temps.

C'est normal que l'appareil émette une odeur la première fois que vous l'utilisez. L'odeur disparaîtra en peu de temps.

Lorsque l'appareil s'allume, le générateur de la vapeur pourrait émettre un bruit de pompage. Cela est complètement normal. Le bruit signifie que de l'eau est pompée dans le générateur de vapeur.

Lors du processus de réchauffement de la semelle, elle pourrait émettre de la vapeur automatiquement pendant trois secondes environ.



## FRANÇAIS

### 4. FONCTIONNEMENT

#### Couvercle d'entrée d'eau

Ouvrez le couvercle de l'entrée d'eau et remplissez le réservoir d'eau à travers de l'ouverture de remplissage. Assurez-vous que le niveau d'eau n'excède pas la marque « Max. » du réservoir d'eau.

#### Témoin Alimentation

Pour allumer l'appareil, il doit être connecté. Appuyez sur le bouton d'alimentation et la lumière du témoin de la batterie s'allumera. Le mode prédéterminé est le témoin du niveau de la vapeur « faible », donc sa lumière s'allumera. Appuyez sur le bouton d'alimentation pendant deux secondes pour éteindre l'appareil.

#### Bouton pour changer la vapeur

Vous pouvez sélectionner le mode de la vapeur en appuyant sur le bouton correspondant.

Les niveaux sont : faible, moyen et haut. Selon le niveau choisi, le témoin clignotera et restera fixe lorsque le fer soit réchauffé.

#### Régulateur de température

Réglez la température du repassage selon le tissu que vous allez repasser. Pour activer la fonction de la vapeur, sélectionnez le rang de température de la vapeur. Si vous ne faites pas ça, la vapeur ne s'aspergera pas correctement.

#### Témoin de la température

Lorsque le fer à repasser se réchauffe, le témoin de la température s'allumera. Une fois la température souhaitée du fer soit atteinte, le témoin s'éteindra. Le témoin lumineux de la température s'allumera et s'éteindra successivement lorsque le fer à repasser maintient la température souhaitée.

#### Bouton de blocage

Placez la centrale vapeur sur le support avec isolation thermique de l'unité principale, et mettez le bouton de blocage dans la position « bloqué » pour laisser l'appareil sur l'unité. Pour le débloquent, mettez le bouton de blocage dans la position « débloquent ». Comme ça, vous pourrez commencer à repasser. La centrale vapeur peut être complètement transporté en la prenant par la poignée lorsque le fer à repasser ne soit pas dans la position « bloqué » de l'unité principale (voir image 4).

Img. 4

#### Gâchette de vapeur

Après avoir appuyé sur le bouton connexion/déconnexion et d'avoir choisi le niveau de la vapeur, le fer à repasser vous montrera qu'il est prêt à fonctionner lorsque le témoin de



niveau de la vapeur arrête de clignoter est devient fixe. Tout de suite, appuyez légèrement sur la gâchette de la vapeur pour que la vapeur sorte de façon continue de la semelle (voir Img. 5). Lorsque la gâchette de vapeur soit complètement lâche, l'appareil pourra être utilisé pour le repassage à sec sans vapeur.

Img. 5

#### Jet de vapeur

Appuyez deux fois sur la gâchette de vapeur pour activer la fonction « Jet de vapeur ». Maintenant vous pouvez utiliser le jet de vapeur pour éliminer les plis les plus difficiles.

#### Témoin Remplissage

Lorsque le niveau de l'eau du réservoir soit bas, le témoin s'allumera et le fer vibrera. Ensuite, le générateur de vapeur arrêtera son fonctionnement. Si cela se produit, ajoutez de l'eau au réservoir d'eau. Pour faire cela, enlevez le réservoir d'eau et remplissez-le d'eau par l'orifice de remplissage (voir Img. 6) et remettez-le à sa place.

Img. 6

#### Témoin Nettoyage

Si la lumière du témoin Nettoyage s'allume veut dire que vous devez nettoyer les restes des minéraux du générateur de vapeur. Pour le nettoyer, suivez les instructions spécifiées dans le paragraphe « Nettoyage et entretien ». Lorsque le système indique que les restes ont été éliminés, la lumière du témoin s'éteindra.

#### Fente pour le câble

Lorsque vous n'utilisez pas le fer à repasser, vous pouvez ranger le tube de distribution d'eau et le câble d'alimentation dans la fente.

#### Déconnexion automatique

Après 10 minutes d'inactivité, l'appareil s'éteint automatiquement.

#### Repassage à sec

Placez l'appareil sur le support avec isolation thermique.

Branchez la prise de l'appareil sur la prise de courant. Ensuite, le témoin de la température et le témoin de la vapeur « MAX » s'allumeront.

Sélectionnez le niveau de température souhaité avec le régulateur de température. Une fois vous l'avez choisi, le fer à repasser commencera à se réchauffer.

Lorsque la température souhaitée soit atteinte, la lumière du témoin de température s'éteindra.

Maintenant, vous pouvez repasser.

Avertissement : ne touchez pas la semelle si elle n'est pas froide !



## FRANÇAIS

### Repassage à la vapeur

Prenez la poignée du réservoir d'eau pour l'extraire et remplissez-le avec de l'eau à travers de l'orifice de remplissage. Utilisez de l'eau purifiée avec peu de chaux. Ensuite, placez de nouveau le réservoir d'eau à sa place. La capacité maximale du réservoir est de 1,8 L. Le niveau d'eau ne doit pas dépasser la marque « MAX ».

Placez la centrale vapeur sur l'unité principale.

Branchez le câble sur la prise de courant et appuyez sur le bouton connexion/déconnexion. Le témoin prédéterminé de faible intensité de la vapeur clignotera. Il y a trois modes d'intensité de la vapeur : faible, moyen et haut. Choisissez l'intensité de la vapeur pour chaque tissu selon ses nécessités. Assurez-vous qu'il y ait suffisamment d'eau dans le réservoir.

Réglez la température selon le tissu que vous allez repasser et la lumière du témoin s'allumera. La centrale vapeur commencera à émettre de la chaleur. Lisez les paragraphes de « conseils pour le repassage » et « table additionnelle » ci-dessous lorsque vous allez régler la température.

L'eau du générateur de vapeur se réchauffera et, après quelques minutes, la lumière du témoin de la température s'éteindra. Cela signifie que la température de la semelle a été atteinte. Lorsque que la lumière du témoin d'intensité de la vapeur devient fixe, le fer à repasser sera prêt à fonctionner.

Tout de suite, appuyez légèrement sur la gâchette de vapeur pour que la vapeur sorte de façon continue de la semelle.

Avertissement : ne dirigez jamais la vapeur vers les personnes !

Après le repassage, appuyez sur le bouton connexion/déconnexion pendant deux secondes et l'appareil s'éteindra complètement. Débranchez le câble de la prise de courant. Faites attention, la semelle pourrait être encore chaude. Ne touchez jamais la semelle avec la main. Placez-la sur le support avec isolement thermique jusqu'à ce qu'elle soit froide.

### Conseils pour le repassage

Vérifiez toujours que le vêtement possède une étiquette avec les instructions de repassage. Au cas où il en possède une, suivez ses instructions.

L'appareil se réchauffe plus vite qu'il se refroidit. Alors, commencez à repasser les vêtements qui nécessitent des températures de repassage plus basses, comme les vêtements en fibre synthétique.

Si le vêtement possède des différents types de fibres, choisissez toujours la température de repassage la plus basse pour les repasser.

La soie et autres tissus brillants doivent être repassés à l'envers.

Le velours et autres tissus qui deviennent rapidement brillants doivent être repassés en une même direction et une pression très basse. N'arrêtez pas de bouger le fer à repasser.

Les tissus en laine pure (100 % laine) peuvent se repasser avec le fer à repasser vapeur. Placez le régulateur de température dans la troisième position, préférablement, et utilisez un chiffon sec en tant que tapis.

Ne repassez jamais des fermetures éclairées ou des rivets. Ça pourrait abîmer la semelle.



Avertissement : les vêtements en laine pourraient devenir brillants après le repassage. Dans ce cas, il est recommandé de retourner le vêtement et de le repasser par ce côté.

Réglages	Température	Tissu
1	70 °C - 120 °C	Acétate, élasthanne, polyamide, polypropylène.
2	100 °C - 160 °C	Fibres de cupro, polyester, soie
3	140 °C - 210 °C	Fibres en triacétate, viscose, laine
Maximale	170 °C - 225 °C	Coton, lin

## 5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Après chaque utilisation, éteignez l'appareil, débranchez-le de la prise de courant, videz le réservoir d'eau et laissez refroidir le produit.

Nettoyez les restes de la semelle avec un chiffon humide ou un détergent qui ne soit pas abrasif (liquide).

Avertissement : n'utilisez pas d'éponges, de produits en poudre ni de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'appareil.

Utilisez un chiffon propre, doux et humide pour nettoyer la surface de l'appareil. Nettoyez avec un chiffon les gouttes d'eau de l'unité principale et du support d'isolement thermique.

S'il y a des tissus collés à la semelle, utilisez un chiffon humide avec du vinaigre pour nettoyer la semelle.

Pour enlever les restes des minéraux accumulés à l'intérieur du générateur de vapeur, suivez les étapes suivantes : en premier lieu, tournez l'unité principale et placez-la sur une surface plate horizontalement. Assurez-vous que l'unité principale est dans une position stable. Alors, faites lever doucement avec un tournevis au couvercle et enlevez-le. Ensuite, drainez le générateur de vapeur et remplissez-le avec de l'eau propre. (Voir Img. 7)

AVERTISSEMENT : pour éviter des risques de brûlure, assurez-vous que le générateur de vapeur est complètement froid.

Img. 7

Après le drainage, placez de nouveau le couvercle dans sa position originale en appuyant sur l'orifice.

Lorsque vous n'allez pas utiliser l'appareil pendant longtemps, videz le réservoir d'eau. Placez le fer à repasser sur le support et mettez le bouton de blocage dans la position « bloqué ».

Suivez les instructions spécifiées ci-dessous pour ranger le tuyau d'approvisionnement



## FRANÇAIS

de la vapeur et le câble d'alimentations dans la fente. En premier lieu, pliez le tuyau d'approvisionnement de la vapeur et enrroulez-le le long de la fente du câble. Ensuite, fixez-le dans la fente. Après, pliez le câble d'alimentation et enrroulez-le le long de la fente du câble et fixez-le dans la fente (voir Img. 8).

Img. 8

## 6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

05502 Total Iron Expert 8500 Implode  
2520-3000 W, 220-240 V~, 50-60 Hz, IPX0

05505\_ Total Iron Expert 9000 Turbo-Boost  
2520-3000 W, 220-240 V~, 50-60 Hz, IPX0

## 7. RECYCLAGE DES ÉLECTROMÉNAGERS



La directive européenne 2012/19/UE relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) spécifie que les électroménagers ne doivent pas être recyclés avec le reste des déchets municipaux. Ces électroménagers doivent être jetés séparément, afin d'optimiser la récupération et le recyclage des matériaux et, de cette manière, réduire l'impact qu'ils peuvent avoir sur la santé et sur l'environnement.

Le symbole de la poubelle rayée vous rappelle l'obligation de vous défaire de ce produit correctement. Le symbole de la poubelle rayée vous rappelle l'obligation de vous défaire de ce produit correctement.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos électroménagers et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

## 8. GARANTIE ET SAV

Ce produit possède une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat, à condition de toujours présenter la facture d'achat, que le produit soit en parfait état, et ait été utilisé correctement comme indiqué dans ce manuel d'instructions.

La garantie ne couvre pas :

Un produit qui ait été utilisé en-dehors de ses capacités ou usages normaux, ayant subi des coups, ayant été abîmé, exposé à l'humidité, submergé dans un liquide ou une substance corrosive, ainsi que tous les incidents dont la faute serait imputable au consommateur.





## FRANÇAIS

Un produit qui ait été démonté, modifié ou réparé par des personnes non autorisées par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

Lorsque le problème a été provoqué par l'usure normale des composants dû à l'utilisation.

Le service de garantie couvre tous les défauts de fabrication pendant 2 ans selon la législation en vigueur, à l'exception des pièces consommables. Dans le cas d'une mauvaise utilisation de la part de l'utilisateur, le service de garantie ne se fera pas responsable de la réparation.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.





DEUTSCH

## 1. SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für künftigen Benutzer auf. Befolgen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig, wenn Sie das Produkt verwenden.

Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist. Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht in Kontakt mit Wasser kommen. Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.

Hinweis: Falls das Gerät versehentlich ins Wasser fällt, ziehen Sie es sofort aus der Steckdose. Berühren Sie nicht das Wasser!

Das Netzkabel darf nicht verdreht, verbogen oder zu stark gezogen bzw. belastet oder beschädigt werden. Schützen Sie es von scharfen Kanten und Wärmequellen. Lassen Sie niemals den Kabel mit wärmen Oberflächen Kontakt kommen. Lassen Sie das Kabel niemals über der Arbeitsfläche stehen. Das Gerät ist nicht dazu bestimmt, mit einer externen Zeitschaltuhr oder separaten Fernbedienungen gesteuert zu werden.

Schalten Sie das Gerät aus und trennen es von der Stromversorgung, wenn Sie das Gerät nicht verwenden und bevor Sie es reinigen möchten. Ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel selbst.

Das Gerät ist zum Bügeln von Textilien bestimmt. Es ist





DEUTSCH

ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für gewerbliche Zwecke geeignet. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.

Bügeln Sie keine Kleidung, die Sie tragen, um Verbrennungen und Verletzungen zu vermeiden.

Verwenden Sie niemals Zubehörteile, die nicht von dem Hersteller empfohlen wurden, da sie Schäden verursachen könnten.

Das Gerät darf von Kindern von 0 bis 8 Jahren nicht benutzt werden. Es darf von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden, sofern sie unter ständiger Beaufsichtigung während der Nutzung stehen.

Dieses Gerät darf von Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder fehlender Erfahrung bzw. fehlenden Kenntnissen verwendet werden, es sei denn, sie werden bei der Benutzung durch eine verantwortliche Person beaufsichtigt oder ihnen eine Einweisung im ordnungsgemäßen und sicheren Umgang gegeben wurde und sie die mit dem Gerät verbundenen Risiken verstanden haben und richtig einschätzen können. Beaufsichtigen Sie kleine Kinder, um sicher zu stellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Eine besondere genaue und konsequente Beaufsichtigung ist geboten, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.

Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kinder unter 8 Jahre auf.

Stellen Sie den Grill auf einer trocknen, stabilen, flachen und hitzebeständigen Fläche.

Die Temperatur der berührbaren Oberflächen kann beim Betrieb sehr heiß werden und zu Verbrennungen führen. Berühren Sie die heißen Oberflächen nicht





## DEUTSCH

beim oder sofort nach dem Gebrauch.

Ziehen Sie sofort den Netzstecker, wenn Sie Feuer oder Rauch bemerken.

Lassen Sie das Produkt beim Verwenden nicht unbeaufsichtigt. Schalten Sie das Gerät nach dem Gebrauch und beim Verlassen des Raums aus.

Das Gerät muss beim Entleeren oder Einfüllen des Wassertanks nicht an der Steckdose angeschlossen sein.

Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden.

Der Verschluss des Wassertanks muss nicht offen sein, wenn das Bügeleisen an ist.

Es wird empfohlen, Leitungswasser zu verwenden. Falls die Leitungswasser zu viel Kalk enthält, vermengen Sie Wasser mit geringem Mineralgehalt oder destilliertes Wasser damit. Verwenden Sie nicht ausschließlich Wasser mit geringem Mineralgehalt.

Die heiße Teile, Wasser und Dampf können Verbrennungen verursachen. Möglicherweise tritt heißes Wasser aus. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie den Tank füllen oder das Gerät umkippen.

Richten Sie den Dampf nicht auf Sie oder auf anderen Personen bzw. Tieren aus, um Verbrennungen zu vermeiden. Das Bügeleisen muss auf stabilen Oberflächen verwendet werden. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät bei Stellung an den Fuß stabil sitzt.

Wenn Sie das Bügeleisen längere Zeit bei Höchsttemperatur halten, kann es zu Verfärbungen führen, die den Betrieb nicht beeinträchtigen.

Versuchen Sie niemals das Gerät selbst zu reparieren.





Sollten Sie Information benötigen bzw. Zweifel beseitigen kontaktieren Sie den offiziellen technischen Kundendienst. Die Reinigung und die Wartung sollten gemäß dieser Bedienungsanleitung durchgeführt werden, um einen ordnungsgemäßen Betrieb des Gerätes zu gewährleisten. Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es reinigen oder bewegen. Prüfen Sie, dass das Gerät vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es einlagern. Prüfen Sie, dass das Gerät vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es einlagern.

Reinigung und Wartung dürfen niemals von Kinder durchgeführt werden.

Bewahren Sie das Gerät und seine Bedienungsanleitung an einem sicheren trockenen Ort auf, wenn nicht in Gebrauch ist. Cecotec übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße Anwendung entstehen. Cecotec übernimmt keine Haftung von der unsachgemäßen Verwendung des Produktes oder Nichteinhaltung dieser Anweisungen.

Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden.

Hinweis: Alle unsere Bügeleisen werden vor der Vermarktung einer Qualitätskontrolle unterzogen. Bei diesen Tests wird eine Befüllung des Wassertanks durchgeführt, bei der die Dichtheit und die ordnungsgemäße Funktion des Gerätes überprüft wird. Sobald der Test durchgeführt wurde, wird der Tank geleert und getrocknet, aber möglicherweise verbleibt noch etwas Wasser im Tank.



## DEUTSCH

### 2. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb.1

- 1.Einfüllöffnung
- 2.Deckel der Einfüllöffnung
- 3.Wassertank
- 4.Gerätefuß
- 5.Fach zum Verstauen des Kabels
- 6.Temperaturregler
- 7.Sohle
- 8.Griff
- 9.Dampftaste
- 10.Verriegelungsknopf
- 11.Bügeleisen
- 12.Träger mit Wärmedämmung
- 13.Bedienfeld

Temperaturregler

Abb. 2.

- 1.170 °C - 225 °C (Höchsttemperatur)
- 2.140 °C - 210 °C
- 3.100 °C - 160 °C
- 4.70 °C-120 °C (Mindesttemperatur)

Tasten und Anzeiger

Abb.3

1. Betriebsanzeiger
- 2.Reinigungsanzeiger
- 3.Einfüllanzeiger
- 4.Einschalter
- 5.Niedrige Dampfmenge-Anzeiger
- 6.Mittlere Dampfmenge-Anzeiger
- 7.Hohe Dampfmenge-Anzeiger
- 8.Dampfgler





### 3. VOR DEM GEBRAUCH

Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung.

Entfernen Sie alle Verpackungsmaterial, Klebebänder und Aufkleber der Sohle.

Reinigen Sie die Bügelsohle mit einem weichen Tuch.

Füllen Sie Wasser in den Wassertank ein und wärmen Sie das Gerät vor. Verwenden Sie das Bügeleisen ein paar Minuten mit einem feuchten Kleidungsstück, um mögliche Rückstände an der Sohle zu entfernen.

Hinweis: Einige Teile des Bügeleisens wurden leicht geschmiert, was Rauch beim ersten Einschalten erzeugen könnte. Der Rauch wird im Kurz verschwinden.

Es ist ganz normal, dass das Gerät beim ersten Gebrauch komisch riecht. Der Geruch wird im Kurz verschwinden.

Beim Einschalten des Geräts kann der Dampferzeuger ein Pumpgeräusch abgeben. Das ist ganz normal. Das bedeutet, dass Wasser wird in den Dampferzeuger gepumpt.

Während des Heizvorgangs von kann die Sohle für 3 Sekunden ungefähr Dampf erzeugen.

### 4. BEDIENUNG

#### Einfüllöffnung

Öffnen Sie die Wassereinfüllöffnung des Wassertanks und füllen Sie ihn mit Wasser. Stellen Sie sicher, dass das Wasser die MAX-Markierung nicht übersteigt.

#### Einschalter

Um das Gerät verwenden zu können, muss es an die Stromversorgung angeschlossen werden. Drücken Sie den Einschalter; der Akkustandanzeiger leuchtet danach auf. Der niedrige Dampfmenge-Anzeiger leuchtet voreingestellt auf. Halten Sie den Einschalter 2 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät auszuschalten.

#### Dampfregler

Drücken Sie die Dampftaste, um die Dampfstufe zu ändern. Es gibt 3 Leistungsstufen: hoch, mittlere oder niedrig. Der entsprechende Anzeiger blinkt erstens und leuchtet dauernd auf, wenn der Vorheizvorgang beendet ist.

#### Temperaturregler

Wählen Sie die Temperatur je nach dem Stoff, den Sie bügeln möchten. Um die Dampffunktion zu aktivieren, wählen Sie den Temperaturbereich, in dem Dampf erzeugt wird. Andernfalls erzeugt das Gerät Dampf nicht richtig.

#### Temperaturanzeiger

Der Temperaturanzeiger leuchtet während des Vorheizvorgangs auf. Sobald das Bügeleisen



## DEUTSCH

die gewählte Temperatur erreicht hat, löscht der Anzeiger. Der Temperaturanzeiger blinkt, während die gewählte Temperatur bleibt.

### Verriegelungsknopf

Stellen Sie das Bügeleisen auf den Träger am Bügelstation und bringen Sie den Verriegelungsknopf auf die Sperrposition, um das Gerät richtig legen zu können. Um es zu entsperren, bringen Sie den Verriegelungsknopf auf die Entsperrposition. Sie dürfen nach diesem Vorgang bügeln. Die gesamte Bügelstation kann durch Nehmen des Griffs gehoben werden, vorausgesetzt, dass das Bügeleisen nicht in Sperrposition am Hauptkörper (Siehe Abb. 4) ist.

Abb.4

### Dampftaste

Nach der Auswahl der Dampfstufe und dem Drücken des Ein-/Ausschalters leuchtet der entsprechende Anzeiger von blinkend bis dauernd auf. Das bedeutet, dass das Gerät verwendet werden kann. Drücken Sie leicht die Dampftaste, damit das Gerät Dauerdampf erzeugt (Siehe Abb. 5): Wenn die Taste nicht gedrückt wird, erzeugt das Gerät keinen Dampf. Abb. 5

### Dampfstoß

Drücken Sie die Dampftaste zweimal in weniger als einer Sekunde, um den Dampfstoß zu verwenden. Man verwendet ihn, um die hartnäckigsten Falten auszubügeln.

### Einfüllanzeiger

Wenn er Wasserstand niedrig ist, leuchtet der Anzeiger auf und das Gerät piepst einmal. Ab diesem Zeitpunkt funktioniert der Dampferzeuger nicht mehr. Füllen Sie Wasser in den Wassertank ein, wenn das passiert. Dafür entnehmen und füllen Sie ihn mit Wasser durch die Einfüllöffnung (Siehe Abb. 6) und setzen Sie ihn wieder an seinen Platz.

Abb.6

### Reinigungsanzeiger

Dieser Anzeiger leuchtet auf, wenn der Dampferzeuger entkalkt werden muss. Befolgen Sie zum Reinigen die angegebenen Anweisungen im Absatz „Reinigung und Wartung“. Der Anzeiger löscht, wenn die Ablagerungen entfernt worden sind.

### Fach zum Verstauen des Kabels

Bewahren Sie das Dampfschlauch und das Netzkabel in dem Aufbewahrungsfach auf.

### Abschaltautomatik

Nach 10 Minuten Inaktivität schaltet das Gerät automatisch aus.





## DEUTSCH

### Trockenbügeln

Stellen Sie das Bügeleisen auf den Träger am Hauptkörper.

Schließen Sie das Kabel an eine Steckdose an. Die Temperatur- und MAX Dampfmengenanzeiger leuchten auf.

Wählen Sie die gewünschte Temperatur durch den Thermostat aus. Sobald das gemacht wird, heizt das Gerät vor.

Sobald die gewünschte Temperatur erreicht wird, löscht der Temperaturanzeiger. Sie dürfen nach diesem Vorgang bügeln.

Hinweis: Berühren Sie die Sohle nicht, bis sie abgekühlt wird!

### Dampfbügeln

Nehmen Sie den Wassertank am Griff, entfernen und füllen Sie ihn mit Wasser. Verwenden Sie dafür Wasser mit wenigem Kalk. Setzen Sie danach den Wassertank wieder in Position. Das Höchstfassungsvermögen des Wassertanks beträgt 1,8 L. Das Wasser muss das MAX-Zeichen am Tank nicht übersteigen.

Stellen Sie die Bügelstation an den Hauptkörper.

Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an und drücken Sie den Einschalter. Der voreingestellte Anzeiger blinkt. Es gibt drei Dampfstufen: niedrig, mittlere und hoch. Wählen Sie gemäß dem Kleidungsstück die Stufe. Stellen Sie sicher, dass es genügend Wasser im Wassertank gibt.

Wählen Sie die Temperatur gemäß dem Stoff, den Sie bügeln möchten; der Anzeiger aufleuchtet. Das Gerät heizt. Siehe die Absätze „Ratschläge zum Bügeln“ und „Zusatztabelle“ unten, bevor die Temperatur zu regeln.

Das Wasser im Dampferzeuger heizt und der Temperaturanzeiger löscht nach ein paar Minuten. Das bedeutet, dass die gewählte Temperatur erreicht wird. Man darf das Bügeleisen verwenden, sobald der voreingestellte Dampfstufenanzeiger von dauernd bis blinkend aufleuchtet.

Drücken Sie leicht die Dampftaste, damit das Gerät Dauerdampf erzeugt.

Hinweis: Richten Sie den Dampf nie an Personen!

Halten Sie nach dem Bügelvorgang zwei Sekunden lang den Ein-/Ausschalter gedrückt, um das Gerät und die Anzeiger auszuschalten. Trennen Sie die Verbindung des Kabels von der Steckdose. Seien Sie vorsichtig, da die Sohle heiß bleiben könnte. Berühren Sie sie nie mit der bloßen Hand. Stellen Sie das Bügeleisen auf den Träger am Hauptkörper, bis es vollständig abkühlt.

### Ratschläge zum Bügeln

Überprüfen Sie immer, ob das zu bügelnde Stück ein Etikett mit Bügelanweisungen hat, und befolgen Sie diese, falls vorhanden.

Das Gerät heizt schneller vor, als es abkühlt. Bügeln Sie als Erstes deshalb Stücke wie Kunstfasern, die niedrigere Temperaturen brauchen.

Wenn der Stoff aus verschiedenen Fasertypen besteht, wählen Sie immer die niedrigste





## DEUTSCH

Temperaturstufe.

Seide und helle Stoffe sollten innen gebügelt werden, um Beschädigungen zu vermeiden.

Samt und andere Stoffe können hell bleiben und daher wird es empfohlen, sie in die gleiche Richtung und mit sehr geringem Druck zu bügeln. Hören Sie beim Bügeln nicht auf, das Bügeleisen zu bewegen.

100 % Wolle Stücke können mit dem Dampfbügeleisen gebügelt werden. Bringen Sie die Temperaturregler auf die dritte Stufe und verwenden Sie ein trockenes Tuch als Teppich.

Bügeln Sie keine Reißverschluss oder Nieten; das könnte die Sohle beschädigen.

Hinweis: Beim Bügeln von Wolle kann sie hell werden. In diesem Fall wird es empfohlen, nur die Innenseite zu bügeln.

Einstellung	Temperatur	Stoff
1	70 °C - 120 °C	Acetat, Elastan, Polyamid, Polypropylen
2	100 °C - 160 °C	Kupferfaser, Polyester, Seidenfasern
3	140 °C - 210 °C	Triacetatfasern, Viskose, Wolle
Maximal	170 °C - 225 °C	Baumwolle, Leinen

## 5. REINIGUNG UND WARTUNG

Schalten Sie nach jedem Gebrauch das Gerät aus der Steckdose, leeren Sie den Wassertank und lassen Sie es abkühlen.

Reinigen Sie mit einem feuchten Tuch oder Reinigungsflüssigkeiten mögliche an der Sohle aufgeklebte Reste.

Hinweis: Verwenden Sie keine Schwämme, Pulver bzw. Schleifmittel, um das Gerät zu reinigen. Verwenden Sie ein feuchtes Tuch, um den Außenteil des Gerätes zu reinigen. Trocknen Sie mögliche Wassertropfen am Hauptkörper und Träger mit einem Tuch.

Falls der Stoff an die Sohle aufgeklebt wurde, verwenden Sie ein feuchtes Tuch mit Essig, um ihn zu entfernen.

Befolgen Sie die folgenden Schritte, um die Mineralablagerungen zu entfernen. Stellen Sie den Hauptkörper auf den Kopf und auf eine ebene Oberfläche. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät stabil ist. Verwenden Sie einen Schraubendreher o.Ä., um den Verschluss zu entfernen. Entleeren Sie den Dampferzeuger und füllen Sie klares Wasser darin ein. (Siehe Abb. 7)

Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass der Dampferzeuger vollständig abgekühlt ist.

Abb.7





## DEUTSCH

Setzen Sie nach der Füllung den Verschluss durch Drücken in die originale Position. Wenn Sie das Gerät nicht für eine lange Zeit verwenden, leeren Sie den Wassertank. Stellen Sie das Bügeleisen auf den Träger am Bügelstation und bringen Sie den Verriegelungsknopf auf die Sperrposition.

Befolgen Sie die folgenden Hinweise, um den Dampfschlauch und das Netzkabel in dem Aufbewahrungsfach aufzubewahren. Falten Sie erstens den Dampfschlauch, rollen Sie ihn um den Schlitz auf und befestigen Sie ihn danach. Falten Sie danach das Netzkabel, rollen Sie es um den Schlitz auf und befestigen Sie es danach.

Abb.8

## 6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

05502 Total Iron Expert 8500 Implode  
2520-3000 W, 220-240 V~, 50-60 Hz, IPX0

05505\_ Total Iron Expert 9000 Turbo-Boost  
2520-3000 W, 220-240 V~, 50-60 Hz, IPX0

## 7. ENTSORGUNG VON ALTEN ELEKTROGERÄTEN



Die Europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) legt fest, dass alte Haushaltsgeräte nicht mit dem normalen unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden dürfen. Alte Geräte müssen gesondert gesammelt werden, um die Verwertung und das Recycling der enthaltenen Materialien zu optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu reduzieren.

Das durchgestrichene Symbol "durchgestrichene Abfalltonne" auf dem Produkt erinnert Sie an Ihre Verpflichtung, das Gerät korrekt zu entsorgen. Das durchgestrichene Symbol "durchgestrichene Abfalltonne" auf dem Produkt erinnert Sie an Ihre Verpflichtung, das Gerät korrekt zu entsorgen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihrer Batterien zu erhalten.

## 8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Dieses Produkt hat 2 Jahre Garantie. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum bzw. Lieferdatum, soweit der hierfür vorhandene und sorgfältig aufbewahrte Kaufbeleg rechtzeitig





## DEUTSCH

eingereicht wird, und das Produkt unter angemessener und sachgemäßer Behandlung, wie es in dieser Bedienungsanleitung beschrieben wurde, sich in einem hierfür entsprechenden, optimalen Zustand befindet.

Die Garantie deckt keine Schäden bei denen:

Das Produkt über seine Kapazität oder Anwendbarkeit hinaus missbraucht, geschlagen, nicht ordnungsgemäß behandelt wurde oder mit ätzenden bzw. Korrosiven Substanzen oder Flüssigkeiten in Kontakt geraten ist oder die jeweilige Störung, Fehler, Schaden bzw. Defekt dem Verbraucher zugerechnet werden kann.

Das Produkt von Personen demontiert, repariert oder modifiziert wurde, die nicht vom offiziellen Technischen Kundendienst durch Cecotec autorisiert worden sind.

Der Grund hierfür durch die normale Abnutzung und Verschleiß der Teile und des Zubehörs entstanden ist.

Die Garantieleistung deckt alle Herstellungsbedingten Schäden und Fehler Ihres Produktes für die Dauer von 2 Jahren, nach geltendem Recht. Diese eingeschränkte Gewährleistung gilt nicht für Mängel, die sich aus Unfällen, Missbrauch, unsachgemäße Wartung oder normale Abnutzung ergeben.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, dann können Sie sich mit der Auskunftstelle in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728





## 1. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare il prodotto. Salvare questo manuale per riferimenti futuri o nuovi utenti.

Seguire attentamente queste istruzioni di sicurezza quando si usa il prodotto.

Verificare che la tensione di rete coincida con la tensione specificata sull'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa elettrica sia dotata di conduttore di terra.

Non sommergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte del prodotto in acqua o all'interno di qualsiasi altro liquido, nè esporre le componenti elettriche all'acqua. Verificare di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o accendere il prodotto.

Avvertenza: se il prodotto dovesse cadere accidentalmente nell'acqua, scollegarlo immediatamente. Non toccare l'acqua!

Non torcere, piegare, tendere o danneggiare il cavo di alimentazione. Proteggerlo da bordi affilati e fonti di calore. Non permettere che il cavo tocchi superfici calde. Non lasciare che il cavo spunti sopra il bordo della superficie o piano di lavoro.

Questo dispositivo non è stato progettato per funzionare attraverso timer o sistemi di controllo remoto esterni.

Spegnere e scollegare il prodotto dalla fonte di alimentazione quando non si sta usando e prima di pulirlo. Tirare la presa per scollegarlo, non tirare il cavo.

Il dispositivo è stato progettato per stirare tessuti. Questo dispositivo è stato progettato unicamente per uso personale, non è adatto a fini commerciali. Non utilizzare in esterni.

Per evitare scottature o lesioni, non stirare indumenti mentre si indossano.

Non utilizzare nessun accessorio non suggerito da Cecotec, dato che potrebbe provocare danni.





## ITALIANO

L'apparato non deve essere usato da bambini da 0 a 8 anni. Questo elettrodomestico può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età sotto la supervisione continua di un adulto.

Questo prodotto può essere usato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto supervisione o avendo ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparato in modo sicuro e comprendono i rischi che lo stesso implica. Supervisionare i bambini per assicurarsi che non giochino con il prodotto. È necessario supervisionare rigidamente nel caso in cui il prodotto venga utilizzato da o vicino a bambini. Mantenere l'apparato e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiori a 8 anni.

Collocare l'apparato su di una superficie asciutta, stabile, piatta e resistente al calore.

La temperatura delle superfici accessibili potrebbe essere alta mentre si usa il prodotto e potrebbe causare bruciate. Non toccare le superfici calde mentre è in funzionamento e immediatamente dopo.



Scollegare immediatamente il prodotto quando si osservano fiamme o fumo.

Non lasciare il prodotto senza supervisione durante il suo funzionamento. Scollegare il dispositivo una volta terminato di usarlo e quando si esce dalla stanza dove è installato.

Il prodotto non deve essere collegato quando si riempie o si svuota il serbatoio dell'acqua.

Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione alla ricerca di danni visibili. Se il cavo dovesse presentare danni, dovrà essere riparato dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec per evitare qualsiasi tipo di pericolo.

Il tappo del serbatoio dell'acqua non deve essere aperto





quando il ferro risulta acceso.

Se l'acqua contiene troppo calcare, preparare un composto costituito da un 50% di acqua di rubinetto e un 50% di acqua a basso contenuto di sodio. Non usare solamente acqua dal basso contenuto di sodio.

Le parti metalliche calde, l'acqua calda o il vapore potrebbero produrre scottature. Potrebbero esserci fughe di acqua calda. Prestare attenzione quando si riempie il serbatoio o si capovolge il ferro da stiro.

Non dirigere il vapore verso persone o animali quando si stira. Il ferro da stiro deve essere usato su superfici stabili.

Verificare che l'apparato sia collocato su di una superficie piana e stabile.

Mantenere il ferro da stiro a massima temperatura durante un periodo di tempo prolungato potrebbe causare una decolorazione della stoffa che non ripercuoterà sul suo funzionamento.

Non cercare di riparare il dispositivo per conto proprio.

Per qualsiasi dubbio contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Per assicurare il corretto funzionamento del dispositivo, la pulizia e la manutenzione del prodotto deve effettuarsi secondo questo manuale di istruzioni. Spegnerlo e scollegare il prodotto prima di muoverlo o pulirlo. Verificare che il ferro da stiro si sia raffreddato completamente prima di conservarlo. Verificare che il ferro da stiro si sia raffreddato completamente prima di conservarlo.

La pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini.

Conservare il prodotto e il manuale di istruzioni in un luogo asciutto e sicuro quando non si usa.

Cecotec non si farà responsabile di danni o lesioni che





## ITALIANO

siano la conseguenza dell'uso inappropriato del prodotto. L'uso non corretto o l'incompimento delle istruzioni di questo manuale non prevede la garanzia del prodotto e le responsabilità del fabbricante.

Se il cavo dovesse presentare danni, dovrà essere riparato dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec per evitare qualsiasi tipo di pericolo.

**Avvertenza:** tutta la gamma di ferro da stiro passa un controllo di qualità prima di essere commercializzata. Viene effettuato un riempimento del serbatoio d'acqua nel quale viene verificata la raccolta e il corretto funzionamento. Una volta realizzata la prova, si procede con lo svuotamento e asciugatura del serbatoio nel quale potrebbero rimanere dei residui d'acqua.

## 2. PARTI E COMPONENTI

Fig.1

- 1.Orifizio di riempimento
- 2.Coperchio dell'entrata dell'acqua
- 3.Serbatoio d'acqua
- 4.Base dell'unità
- 5.Vano raccogli-cavo
- 6.Selettore della temperatura
- 7.Base
- 8.Manico
- 9.Grilletto del vapore
- 10.Tasto di bloccaggio
- 11.Piastra
- 12.Supporto con isolamento termico
- 13.Pannello di controllo

Regolatore della temperatura

Fig. 2.





- 1.170 °C-225 °C (Massimo)
- 2.140 °C-210 °C
- 3.100 °C-160 °C
- 4.70 °C-120 °C (Minimo)

Tasti e indicatori luminosi  
Fig.3

- 1.Indicatore ON / OFF
- 2.Indicatore di pulizia
- 3.Indicatore d'acqua
- 4.Cavo di alimentazione
- 5.Indicatore del livello del vapore Eco
- 6.Indicatore del livello del vapore Eco
- 7.Indicatore del livello del vapore Eco
- 8.Tasto di cambio del vapore

### 3. PRIMA DELL'USO

Rimuovere il prodotto dalla scatola.

Rimuovere il materiale dall'imballaggio, le etichette e gli adesivi di protezione della suola.  
Pulire la suola del ferro da stiro con un panno morbido.

Riempire il serbatoio d'acqua con acqua e pre-riscaldare il ferro. Utilizzare il ferro su di un capo umido per vari minuti per eliminare possibili residui dalla base.

Avviso: alcune delle parti del ferro da stiro è stato leggermente oleato, che può provocare che il ferro emetta un leggero fumo accendendolo per la prima volta. Il fumo sparirà in poco tempo.

Al primo uso, è normale che possa emettere un odore inusuale. L'odore sparirà in poco tempo. Una volta acceso il prodotto, può accadere che il vapore emetta uno scoppietto. È normale. Questo suono indica che si sta pompando acqua al generatore del vapore.

Durante il processo di riscaldamento della base, può emettere automaticamente vapore durante circa tre secondi.

### 4. FUNZIONAMENTO

Coperchio dell'entrata dell'acqua

Aprire il coperchio dell'entrata dell'acqua e riempire il serbatoio d'acqua mediante l'apertura di riempimento. Verificare che il livello d'acqua non superi l'indicatore MAX situato nel





## ITALIANO

serbatoio dell'acqua.

Cavo di alimentazione

Per poter accendere l'apparato, deve essere connesso. Premere il tasto di alimentazione e si accenderà la luce dell'indicatore della batteria. L'indicatore del livello basso del vapore è la modalità predefinita, attraverso la quale si accenderà la luce. Premere il tasto di alimentazione per due secondi per spegnere l'apparato.

Tasto di cambio del vapore

Può selezionare il livello del vapore con il tasto di cambio del vapore. I livelli sono: basso, medio e alto. A seconda della scelta, l'indicatore luminoso lampeggerà e rimarrà fissa una volta terminato di preriscaldarsi.

Adattatore della temperatura

Adatta la temperatura di stiratura in funzione del tessuto che si desidera stirare. Per attivare la funzione del vapore, selezionare il margine di temperatura del vapore, che in caso contrario non verrà prodotto correttamente.

Indicatore della temperatura

L'indicatore luminoso della temperatura si accenderà mentre il dispositivo viene preriscaldato. Una volta raggiunta la temperatura selezionata, si spegnerà. L'indicatore della temperatura si accenderà e spegnerà successivamente mentre il ferro mantiene la temperatura selezionata.

Tasto di bloccaggio

Collocare il centro di stiratura nel supporto con isolamento termico dell'unità base e collocare il tasto di bloccaggio in posizione di bloccaggio per poter lasciare l'apparato sulla base. Per sbloccarla, collocare il tasto di bloccaggio in posizione di sbloccaggio. In questo modo, è già possibile iniziare a stirare. Il centro di stiratura completamente può essere sollevato afferrando ol mano, quando il ferro non sia in posizione di bloccaggio sulla unità di base (vedi figura 4).

Fig.4

Grilletto del vapore

Dopo aver premuto il tasto di accensione/spegnimento e scelto il livello di vapore desiderato, indicherà che il dispositivo si può utilizzare quando l'indicatore del livello del vapore cambi da lampeggiante a fissa. Premere leggermente il grilletto del vapore per iniziare a fare uscire il vapore in modo continuativo dalla base (vedere fig.5) Quando il grilletto del vapore è completamente allentato, l'apparato può essere utilizzato per la stiratura a secco senza vapore.

Fig. 5

Getto di vapore





## ITALIANO

Premere rapidamente per 2 volte il grilletto del vapore per attivare il getto del vapore, l'indicatore del livello del vapore MAX lampeggerà. Ora, è già possibile usare il getto del vapore per eliminare le pieghe più difficili.

### Indicatore di riempimento

Quando il livello d'acqua nel serbatoio dell'acqua è basso, l'indicatore si illuminerà, seguito da un ronzio e il generatore del vapore smetterà di funzionare. Quando ciò accada, aggiungere acqua al serbatoio d'acqua. Per fare ciò, ritirare il serbatoio d'acqua e riempirlo con acqua dall'orifizio di riempimento (vedere fig. 6) ricollocandolo successivamente al suo posto.

Fig.6

### Indicatore di pulizia

Se la luce dell'indicatore di pulizia si accende, significa che il generatore del vapore ha bisogno di essere pulito da resti di minerali. Per pulirlo, seguire i passaggi che si specificano nella sezione di "pulizia e manutenzione". Quando il sistema indica che questi residui sono stati eliminati, la luce dell'indicatore si spegnerà.

### Vano raccogli-cavo

Quando non è in uso, il tubo di erogazione del vapore e il cavo di alimentazione possono essere conservati nella fessura raccogli-cavo.

### Spegnimento automatico

L'apparato si spegnerà automaticamente dopo 10 minuti di inattività.

### Stiratura a secco

Collocare l'apparato nel supporto con isolamento termico.

Collegare la presa alla presa della corrente. Ciò farà sì che l'indicatore della temperatura e l'indicatore del vapore MAX si accenderanno.

Selezionare la temperatura con il regolatore della temperatura. Una volta fatto, il ferro da stiro inizierà a riscaldarsi.

Una volta raggiunta la temperatura desiderata, la luce dell'indicatore di temperatura si spegnerà. A partire da ora, è già possibile iniziare a stirare.

Avvertenza: non toccare la base prima che si sia raffreddata.

### Ferro da stiro a vapore

Afferrare il manico del serbatoio dell'acqua per ritirarlo e riempirlo con acqua attraverso l'orifizio di riempimento. Usare acqua depurata con poco calcare. In seguito, collocare di nuovo il serbatoio dell'acqua. La massima capacità del serbatoio dell'acqua è di 1,8 l. Il livello dell'acqua non deve eccedere il livello MAX indicato sul serbatoio.

Collocare il centro di stiratura nell'unità base.

Collegare il dispositivo ad una presa della corrente e premere il tasto di accensione. L'indicatore





## ITALIANO

predeterminato a bassa intensità del vapore inizierà a lampeggiare. Esistono tre modalità: bassa, media e alta intensità del vapore. Selezionare l'intensità del vapore desiderata per ogni indumento a seconda delle necessità. Verificare che vi sia sufficiente acqua nel serbatoio.

Regolare la temperatura a seconda del tessuto da stirare, la luce dell'indicatore si accenderà. Il centro di stiratura inizierà a emettere calore. Vedere le sezioni "consigli per la stiratura" e "tabella aggiuntiva" per regolare la temperatura.

L'acqua nel generatore del vapore si riscalderà e dopo pochi minuti la luce dell'indicatore della temperatura si spegnerà. Ciò indica che la base ha raggiunto la temperatura desiderata. Quando l'indicatore di intensità del vapore per difetto cambi da intermittente a fisso, indica che il ferro da stiro è pronto per l'uso.

Premere il grilletto del vapore per iniziare a fare uscire il vapore in modo continuativo dalla base.

Avvertenza: Non dirigere il vapore verso le persone.

Dopo la stiratura, premere il tasto di accensione/spegnimento per due secondi e l'apparato si spegnerà assieme a tutti gli indicatori. Scollegare il cavo dalla presa della corrente. Prestare attenzione, la base potrebbe essere ancora calda. Non toccare con le mani. Collocarla sul supporto con isolamento termico fino a che si sia raffreddata completamente.

### Consigli per la stiratura

Verificare sempre che il capo da stirare includa un'etichetta con istruzioni per la stiratura. Seguire le istruzioni presenti sull'etichetta.

L'apparato si scalda più rapidamente rispetto a quanto si raffredda. Iniziare a stirare i capi che richiedono temperature più basse come gli indumenti di fibra sintetica.

Se il tessuto è composto da differenti tipi di fibre, selezionare sempre la configurazione di temperatura più bassa per stirare la composizione di queste fibre.

La seta e altri tessuti lucidi devono essere stirati al contrario.

Il velluto e altri tessuti risultano facilmente lucidi, si consiglia di stirarli nella stessa direzione e con poca pressione. Non muovere il ferro da stiro.

I tessuti in pura lana (100% lana) si possono stirare con il ferro da stiro a vapore. Collocare il regolatore della temperatura in terza posizione, preferibilmente, e utilizzare un panno asciutto come base.

Non stirare su cerniere o ricami. Ciò potrebbe danneggiare il ferro da stiro.

Avvertenza: quando si stirano tele di lana, questa potrebbe diventare lucida. In questo caso, si consiglia di girare al contrario il capo e stirarlo su questo lato.

Impostazioni	Temperatura	Tessuto
1	70 °C-120 °C	Acetato, elastam, poliammide, polipropilene





ITALIANO

2	100 °C-160 °C	Fibre di cupro, poliestere, seta
3	140 °C-210 °C	Fibre in triacetato, viscosa, lana
Massimo	170 °C-225 °C	Cotone, lino

## 5. PULIZIA E MANUTENZIONE

Spegnere il dispositivo, scollegarlo dalla presa della corrente, svuotare il serbatoio dell'acqua (dopo ogni uso) e lasciare raffreddare completamente.

Pulire tutto il resto rimasto sulla base con un panno umido o un detergente non abrasivo (liquido).

Avvertenza: non utilizzare spugne, polveri o prodotti per la pulizia abrasivi per pulire il prodotto. Utilizzare un panno morbido e umido per pulire la superficie del prodotto. Pulire le gocce d'acqua presenti sulla base, il supporto con isolamento termico con uno strofinaccio.

Nel caso in cui qualche tessuto sia rimasto aderente alla base, utilizzare un panno umido e aceto per rimuoverlo.

Per ritirare i resti di minerali accumulati all'interno del generatore del vapore, seguire i passaggi descritti qui di seguito. Innanzitutto, girare l'unità base e collocarla orizzontalmente su di una superficie piana. Verificare che l'unità base sia stabile. Fare leva con cura sul coperchio con l'uso di un cacciavite e ritirarlo. Drenare il generatore del vapore e riempirlo con acqua pulita. (Vedere fig.7)

AVVERTENZA: verificare che il ferro si sia raffreddato completamente prima di conservarlo.

Fig.7

Dopo il drenaggio, collocare di nuovo il coperchio in posizione originale premento sull'orifizio. Quando non si utilizza il prodotto per un lungo periodo di tempo, ritirare il serbatoio d'acqua e svuotare l'acqua rimanente. Collocare il ferro da stiro sul supporto e il tasto di bloccaggio in posizione di bloccaggio.

Seguire i passaggi specificati di seguito per conservare il tubo di erogazione del vapore e il cavo di alimentazione nella fessura raccogli-cavo. Innanzitutto, piegare il tubo di erogazione del vapore e arrotolarlo lungo la fessura del cavo e in seguito fissarlo nella stessa. Piegare il cavo di alimentazione e avvolgerlo lungo la fessura del cavo e in seguito fissarlo nella stessa. (Vedere fig.8).

Fig.8

## 6. SPECIFICHE TECNICHE

05502\_Total Iron Expert 8500 Implode

1000-1200 W, 220-240 V~, 50/60 Hz





## ITALIANO

05505\_Total Iron Expert 9000 Turbo-Boost  
1000-1200 W, 220-240 V~, 50/60 Hz

### 7. RICICLAGGIO DI ELETTRODOMESTICI



La direttiva europea 2012/19/UE in riferimento ai Rifiuti di Appareti Elettrici ed Elettronici (RAEE) specifica che gli elettrodomestici non devono essere riciclati con il resto dei rifiuti municipali. Tali elettrodomestici devono essere gettati separatamente, al fine di ottimizzare il recupero e il riciclaggio di materiali e, in questo modo, ridurre l'impatto sulla salute umana e sul medio ambiente.

Il simbolo del cassonetto dei rifiuti barrato le ricorda l'obbligo di gettare correttamente questo prodotto. Il simbolo del cassonetto dei rifiuti barrato le ricorda l'obbligo di gettare correttamente questo prodotto.

Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata per gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

### 8. GARANZIA E SAT

Questo prodotto ha una garanzia di 2 anni a partire dalla data di acquisto, sempre e quando viene conservata e inviata la fattura di acquisto, il prodotto stia in perfetto stato fisico e si utilizzi in modo adeguato così come indicato nel manuale di istruzioni.

La garanzia non coprirà:

- Se il prodotto è stato utilizzato al di fuori della sua capacità o di utilizzo, maltrattato, colpito, esposto ad umidità, sommerso da qualche liquido o sostanza corrosiva, così come qualsiasi altra mancanza attribuibile al consumatore.
- Se il prodotto è stato smontato, modificato o riparato da persone non autorizzate dal SAT ufficiale di Cecotec.
- Se il problema è stato generato da un'usura normale dei pezzi dovuta all'uso.

Il servizio di garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione per 2 anni secondo la legislazione in vigore, ad eccezione dei pezzi consumabili. Nel caso di cattivo uso da parte dell'utente, il servizio di garanzia non si farà responsabile della riparazione.

Qualora ci fosse un problema con il prodotto o avere una consulenza, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec attraverso il numero di telefono +34 96 321 07 28.





## 1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o produto. Guarde este manual para referências futuras ou novos usuários.

Siga atentamente estas instruções de segurança quando usar o produto

Certifique-se de que a voltagem de rede coincide com a voltagem especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha conexão terra.

Não submerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do produto na água ou qualquer outro líquido nem as exponha à água. Certifique-se de que tem as mãos completamente secas antes de tocar na tomada ou ligar o produto.

Advertência: se o produto cair acidentalmente na água, desligue imediatamente da corrente elétrica. Não toque na água!

Não torça, dobre, estique ou danifique o cabo de alimentação. Proteja de bordas afiadas e fontes de calor. Não permita que o cabo toque superfícies quentes. Não deixe que o cabo se aproxime da superfície do produto ou da bancada.

Este produto não está desenhado para funcionar através de temporizadores ou sistemas de controlo remoto externos. Desligue o produto e desconecte da corrente elétrica quando não estiver a ser usado e antes de limpar. Puxe pela ficha para desconectar, não puxe pelo cabo.

O dispositivo foi projetado para passar têxteis. Este dispositivo foi projetado para uso doméstico e, portanto, não é adequado para uso comercial. Não utilize em exteriores.

Para evitar queimaduras ou lesões, não engome a roupa enquanto estiver posta.

Não utilize nenhum acessório que não tenha sido recomendado por Cecotec, já que poderá causar danos.





## PORTUGUÊS

O aparelho não deve ser usado por crianças de 0 a 8 anos. Este aparelho pode ser usado por crianças de 8 anos se estiverem continuamente sob supervisão.

Este produto pode ser usado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento se estão supervisionados ou tenham recebido instruções concernentes ao uso do aparelho de uma forma segura e entendem os riscos que este implica. Supervisione as crianças de que não brinquem com o produto. É necessário dar supervisão estrita se o produto estiver a ser usado perto ou por crianças.

Mantenha o aparelho e o seu cabo longe do alcance de crianças com idades inferior a 8 anos.

Coloque o produto numa superfície seca, estável, plana e resistente ao calor.

A temperatura das superfícies acessíveis podem ser altas enquanto se usa o produto e poderão causar queimaduras. Não toque nas superfícies quentes enquanto estiver em funcionamento ou imediatamente depois.



da corrente elétrica imediatamente se observa fogo ou fumo. Não deixe o produto sem supervisão durante o seu funcionamento. Desconecte o dispositivo ao terminar de usar e quando abandonar o espaço em que está instalado. O produto não deve estar conectado quando encher o depósito de água.

Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial de Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.

A tampa do depósito de água não deve estar aberta quando o produto estiver em funcionamento.

Se o conteúdo de cal da água da torneira for demasiado alto,





realize uma mistura com 50 % de água da torneira e 50 % de água com de débil mineralização. Não use somente água com débil mineralização.

As peças metálicas quentes, a água quente ou o vapor podem produzir queimaduras. Podem haver fugas de água quente. Tenha cuidado quando encher o depósito ou inclinar o ferro de engomar.

Para evitar queimaduras ou lesões, não dirija o vapor para pessoas ou animais ao engomar.

O ferro de engomar deve ser usado em superfícies estáveis.

Quando colocar o ferro de engomar sobre a sua base, certifique-se de que a superfície é estável.

Manter o ferro de engomar à máxima temperatura durante muito tempo poderá causar descoloração da mesma que não afetará o seu funcionamento.

Não tente reparar o dispositivo por conta própria. Entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec para qualquer dúvida.

As tarefas de limpeza e manutenção do produto devem ser feitas de acordo com este manual para garantir o bom funcionamento do dispositivo. Desligue e desconecte o produto antes de o mover ou de limpar. Verifique se o ferro esfriou completamente antes de guardar. Verifique se o ferro esfriou completamente antes de guardar.

Limpeza e manutenção do aparelho não devem ser realizadas por crianças.

Guarde o produto e o seu manual de instruções num lugar seco e seguro quando não estiver a ser usado.

Cecotec não aceitará nenhuma responsabilidade sobre danos ou lesões que tenham como origem um uso inadequado do produto. Todo uso incorreto ou incumprimento deste manual, anula a garantia do produto e as responsabilidades do





## PORTUGUÊS

fabricante.

Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial de Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.

Advertência: Toda a nossa gama de chapas passa pelo controle de qualidade antes de ser comercializada. Nestes testes, é realizado o enchimento do tanque de água, onde são verificadas a estanqueidade e o correto funcionamento do equipamento. Uma vez realizado o teste, o tanque é esvaziado e seco, mas um pouco de água restante pode permanecer no interior.

## 2. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

- 1.Orifício de llenado
- 2.Tampa de entrada de água
- 3.Depósito de água
- 4.Base da unidade
- 5.Slot para armazenamento de cabos
- 6.Seletor de temperatura
- 7.Sola
- 8.Asa
- 9.Gatilho de vapor
- 10.Botón de bloqueo
- 11.Ferro de engomar
- 12.Suporte com isolamento térmico
- 13.Painel de controlo

Regulador de temperatura extraível

Fig. 2.

- 1.170 °C-225 °C (Máximo)
- 2.140 °C-210 °C
- 3.100 °C-160 °C
- 4.70 °C-120 °C (Mínimo)





Botões e indicadores luminosos

Fig. 3

1. Indicador ON / OFF
2. Indicador limpeza
3. Indicador de llenado
4. Interruptor de alimentación
5. Indicador de nível de vapor Eco
6. Indicador de nível de vapor Eco
7. Indicador de nível de vapor Eco
8. Botão de mudança de vapor

### 3. ANTES DE USAR

Tire o produto da caixa

Retire o material de embalagem, os autocolantes e os adesivos de proteção da sola.

Limpe a sola do ferro com um pano suave.

Encha o tanque de água com água e pré-aqueça o ferro. Use o ferro em uma roupa molhada por alguns minutos para remover qualquer resíduo possível da sola.

Nota: algumas partes do ferro foram ligeiramente lubrificadas, o que poderá causar que ferro emita um leve fumo ao ligar pela primeira vez. O fumo desaparecerá depois de pouco tempo

O fumo desaparecerá depois de pouco tempo

É completamente normal. Este sonido indica que se está bombeando agua al generador de vapor.

Durante el proceso de calentamiento de la suela, puede que ésta emita vapor automáticamente durante aproximadamente tres segundos.

### 4. FUNCIONAMENTO

Tampa de entrada de água

Abra a tampa da entrada de água e encha o tanque de água através da abertura de enchimento.

Verifique se o nível da água não excede a marca MAX. do tanque de água.

Interruptor de alimentação

Para poder ligar o aparelho, ele deve estar conectado. Pressione o botão liga / desliga e a luz indicadora da bateria acenderá. O indicador de baixo nível de vapor é o modo padrão, então a luz acende. Pressione o botão liga / desliga por dois segundos para desligar o aparelho.





## PORTUGUÊS

### Botão de mudança de vapor

O nível do vapor pode ser selecionado com o botão de troca de vapor. Os níveis são: baixo, médio ou alto. Dependendo da escolha, a luz indicadora piscará e permanecerá fixa quando o pré-aquecimento terminar.

### Regulador de temperatura

Ajuste a temperatura do ferro de passar de acordo com o tecido que deseja passar. Para ativar a função de vapor, selecione a faixa de temperatura do vapor, caso contrário, a pulverização a vapor não será realizada corretamente.

### Indicador de temperatura

Quando o ferro está aquecendo, o indicador de temperatura acende. Quando o ferro atingir a temperatura selecionada, ele será desligado. A luz indicadora de temperatura acende e apaga enquanto o ferro mantém a temperatura selecionada durante o engomar.

### Botão de bloqueio

Coloque o centro de engomar no suporte com isolamento térmico da unidade base e coloque o botão de trava na posição travada para que o aparelho possa ficar na base. Para desbloqueá-lo, coloque o botão de bloqueio na posição destravada. Dessa forma, você pode começar a passar. Toda a estação de engomar pode ser levantada segurando-a pela alça, desde que o ferro não esteja na posição travada na unidade base (consulte a figura 4).

Fig. 4

### Gatilho de vapor

Depois de pressionar o botão liga / desliga e escolher o nível de vapor desejado, indicará que o dispositivo pode ser usado quando o indicador de nível de vapor mudar de intermitente para constante. Em seguida, pressione levemente o gatilho do vapor para que o vapor saia da sola continuamente (consulte a fig. 5): Quando o gatilho do vapor estiver completamente afrouxado, o aparelho só poderá ser usado para passar a seco sem vapor .

Fig. 5

### Sopro de vapor

Pressione o gatilho de vapor duas vezes em menos de um segundo para ativar a função de sopro de vapor. Agora você pode usar o golpe de vapor para eliminar as rugas mais difíceis.

### Indicador de enchimento

Quando o nível da água no tanque estiver baixo, o indicador acenderá, seguido por um zumbido e o gerador de vapor deixará de funcionar. Quando isso ocorrer, adicione água ao tanque de água. Para fazer isso, remova o tanque de água e encha-o com água através do orifício de enchimento (veja a fig. 6) e coloque-o de volta no lugar.

Fig. 6





## PORTUGUÊS

### Indicador de limpeza

Se a luz indicadora de limpeza acender, isso significa que o gerador de vapor precisa ser limpo de detritos minerais. Para limpá-lo, siga as etapas especificadas na seção "limpeza e manutenção". Quando o sistema indicar que esses restos foram removidos, a luz indicadora se apagará.

### Slot para armazenamento de cabos

Quando não estiver em uso, o tubo de suprimento de vapor e o cabo de alimentação podem ser armazenados no slot de armazenamento de cabos.

### Desligamento automático

O dispositivo será desligado automaticamente após 10 minutos de inatividade.

### Engomar a seco

Coloque o aparelho no suporte com isolamento térmico.

Conecte o plugue a uma tomada. Isso fará com que o indicador de temperatura e o indicador de vapor MAX acendam.

Selecione a temperatura com o regulador de temperatura. Uma vez feito, o ferro começará a esquentar.

Quando a temperatura desejada é atingida, a luz indicadora de temperatura apaga. Agora, você pode começar a passar.

Aviso: Não toque na sola antes que esfrie!

### Passar a vapor

Segure a alça do tanque de água para removê-lo e encha-o com água através do orifício de enchimento. Use água purificada com pouco cal. Depois disso, substitua o tanque de água. A capacidade máxima do tanque de água é de 1,8 litros. O nível da água não deve exceder a marca MAX.

Coloque a estação de passar roupa na base.

Conecte o cabo à tomada e pressione o botão liga / desliga. O indicador padrão de baixa intensidade de vapor começará a piscar. Existem três modos: baixa, média e alta intensidade de vapor. Selecione a intensidade de vapor desejada para cada peça de vestuário, de acordo com suas necessidades. Verifique se há água suficiente no tanque.

Ajuste a temperatura de acordo com o tecido a ser passado a ferro e a luz indicadora acenderá. A estação de passar a ferro começará a emitir calor. Consulte as seções sobre "dicas de passar roupa" e "tabela adicional" abaixo ao ajustar a temperatura.

A água no gerador de vapor esquentará e, após alguns minutos, a luz indicadora de temperatura apaga. Isso indica que a sola atingiu a temperatura desejada. Quando o indicador de intensidade de vapor padrão muda de intermitente para fixo, indica que o ferro está pronto para uso.

Pressione o gatilho do vapor levemente para que o vapor comece a sair continuamente da sola. Aviso: nunca direcione o vapor para as pessoas!





## PORTUGUÊS

Depois de passar, pressione o botão liga / desliga por dois segundos e o aparelho será desligado juntamente com todos os indicadores. Desconecte o cabo da tomada. Tenha cuidado, a sola ainda pode estar quente. Nunca toque com a mão. Coloque-o no suporte com isolamento térmico até esfriar completamente.

### Dicas de passar roupa

Verifique sempre se a peça de vestuário contém uma etiqueta com instruções para passar a ferro. Se sim, siga essas instruções.

O aparelho esquentará mais rápido do que esfria. Portanto, comece a passar roupas que exijam temperaturas mais baixas, como roupas de fibra sintética.

Se a peça de vestuário contiver diferentes tipos de fibras, você deve sempre selecionar a temperatura mais baixa para passar a ferro a composição dessas fibras.

Seda e outros tecidos geralmente brilhantes devem ser passados a ferro por dentro.

O veludo e outras texturas que ficam brilhantes rapidamente devem ser passadas na mesma direção com uma leve pressão. Não pare de mover o ferro.

Os tecidos de lã pura (100% lã) podem ser passados com o ferro a vapor. Coloque o regulador de temperatura na terceira posição, de preferência, e use um pano seco como tapete.

Nunca passe sobre zíperes ou rebites. Isso pode danificar o ferro.

Aviso: Quando os tecidos de lã são passados, eles podem ficar brilhantes. Nesse caso, é aconselhável virar a roupa e passar a ferro desse lado.

Ajustes	Temperatura	
1	70 °C-120 °C	Acetato, elastano, poliamida, polipropileno
2	100 °C-160 °C	Cupro, poliéster, fibras de seda
3	140 °C-210 °C	Fibras triacetato, viscose, lã
Máximo	170 °C-225 °C	Algodão, linho

## 5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Desligue o dispositivo, desconecte-o da tomada, esvazie o tanque de água (faça isso após cada uso) e deixe esfriar completamente.

Limpe qualquer resíduo restante na sola com um pano úmido ou um limpador não abrasivo (líquido).

Aviso: Não use esponjas, pós ou produtos de limpeza abrasivos para limpar o produto.

Use um pano macio e úmido para limpar a superfície do produto. Limpe as gotas de água na





## PORTUGUÊS

base e o suporte com isolamento térmico com um pano.

Se algum tecido estiver preso à sola, use um pano úmido com vinagre para limpar a sola.

Para remover detritos minerais acumulados dentro do gerador de vapor, siga as etapas especificadas abaixo. Primeiro, vire a unidade base e coloque-a em uma superfície plana horizontalmente. Verifique se a unidade base está estável. Em seguida, levante delicadamente com uma chave de fenda na tampa e remova-a. Depois disso, drene o gerador de vapor e encha-o com água limpa. (Veja a fig. 7)

AVISO: Para evitar o risco de queimadura, verifique se o gerador de vapor esfriou completamente. Fig. 7

Após a drenagem, retorne a tampa à sua posição original pressionando o orifício.

Quando o aparelho não for utilizado por um longo período, esvazie o tanque de água. Coloque o ferro no suporte e coloque o botão de trava na posição travada.

Siga as etapas especificadas abaixo para armazenar a mangueira de suprimento de vapor e o cabo de alimentação no slot de armazenamento de cabos. Primeiro, dobre a mangueira de suprimento de vapor e enrole-a ao longo da ranhura do cabo, depois fixe-a na ranhura do cabo. Agora, dobre o cabo de alimentação e enrole-o ao longo da ranhura do cabo e prenda-o na ranhura do cabo (consulte a Fig. 8).

Fig. 8

## 6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

05502 Total Iron Expert 8500 Implode  
2520-3000 W, 220-240 V~, 50-60 Hz, IPX0

05505 Total Iron Expert 9000 Turbo-Boost  
2520-3000 W, 220-240 V~, 50-60 Hz, IPX0

## 7. RECICLAGEM DE ELETRODOMÉSTICOS



A diretiva europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Aparelhos Elétricos e Eletrônicos (RAEE) especifica que os eletrodomésticos não devem ser reciclados com o resto dos resíduos municipais. Ditos eletrodomésticos terão de ser eliminados de forma separada, para otimizar a recuperação e reciclagem de materiais e, desta maneira, reduzir o impacto que possam ter na saúde humana e no meio ambiente.

O símbolo do contentor riscado recorda a sua obrigação de eliminar este produto de forma correta. O símbolo do contentor riscado recorda a sua obrigação de eliminar este produto de forma correta.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus





## PORTUGUÊS

eletrodomésticos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

### 8. GARANTIA E SAT

Este produto tem uma garantia de 2 anos desde a data de compra, sempre e quando se conserve e envie a fatura de compra, o produto esteja em perfeito estado físico e se lhe dê um uso adequado tal e como se indica neste Manual de Instruções.

A garantia não cobrirá:

- Se o produto tiver sido usado fora da sua capacidade ou utilidade, maltratado, batido, exposto à humidade, submergido em algum líquido ou substância corrosiva, assim como qualquer outra falta atribuível ao consumidor.
- Se o produto foi desmontado, modificado ou reparado por pessoas não autorizadas pelo SAT oficial de Cecotec.
- Se a ocorrência foi originada pelo desgaste normal das peças devido ao uso.

O serviço de garantia cobre todos os defeitos de fabricação durante 2 anos com base à legislação vigente, exceto peças consumíveis. Em caso de mal uso por parte do usuário, o serviço de garantia não se fará responsável pela reparação.

Se em alguma ocasião deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.





## 1. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstige raadplegingen of nieuwe gebruikers.

Volg aandachtig deze veiligheidsinstructies wanneer u dit product gebruikt.

Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met het voltage zoals vermeld op het typeplaatje van het product en dat het stopcontact geaard is.

Dompel niet de voedingskabel, de stekker of andere onderdelen van het product in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg ervoor dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het product inschakelt.

Waarschuwing: als het product per ongeluk in het water valt, trek dan onmiddellijk de stekker er uit. Raak het water niet aan!

De voedingskabel mag niet verwrongen, dubbelgevouwen, uitgerekt of beschadigd worden. Bescherm de kabel tegen scherpe randen en warmtebronnen. Zorg ervoor dat de kabel geen hete oppervlakken aanraakt. Laat de kabel niet over de rand van het werkoppervlak of aanrecht hangen.

Dit apparaat is niet ontworpen om gebruikt te worden met externe timers of afstandsbedieningssystemen.

Schakel het product uit en trek de stekker uit het stopcontact als u het product niet gebruikt en voordat u het product schoonmaakt. Trek aan de stekker om hem te verwijderen uit het stopcontact en niet aan de kabel.

Het apparaat is ontworpen om textiel te strijken. Het is ontworpen voor huishoudelijk gebruik en is daarom niet geschikt voor commercieel gebruik. Gebruik het product niet





## NEDERLANDS

buitenshuis.

Strijk niet de kleding die u op dat moment draagt om brandwonden en letsel te vermijden.

Gebruik alleen accessoires die worden aanbevolen door de fabrikant. Niet-aanbevolen accessoires zouden schade kunnen veroorzaken.

Het apparaat mag niet gebruikt worden door kinderen van 0 tot 8 jaar. Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar indien ze onder voortdurend toezicht staan. Dit product kan gebruikt worden door personen met een verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien ze onder toezicht staan of als ze instructies hebben gekregen betreffende het veilige gebruik van het apparaat en ze de risico's begrijpen die ermee betrokken zijn.

Houd toezicht over kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet kunnen spelen met het product. Strikt toezicht is noodzakelijk als het product gebruikt wordt door of in de buurt van kinderen.

Houd het apparaat en de voedingskabel buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.

Plaats het apparaat op een vlak, stabiel, droog en hittebestendig oppervlak.

De temperatuur van de aanraakbare oppervlakken zou hoog kunnen zijn als u het product gebruikt. Dit zou brandwonden kunnen veroorzaken. Raak de hete oppervlakken niet aan als het product gebruikt wordt en meteen daarna.



Trek onmiddellijk de stekker uit het stopcontact als u vuur of rook ziet.

Laat het apparaat niet onbeheerd achter als het is





ingeschakeld. Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact als u klaar bent met het product te gebruiken of als u de kamer verlaat waar het apparaat is geïnstalleerd. Zorg ervoor dat de stekker van het product uit het stopcontact is als u het waterreservoir vult of leeg maakt.

Het gebruik van leidingwater wordt aanbevolen. Als de kabel beschadigd is, dan moet deze gerepareerd worden door de officiële Technische Ondersteuningservice van Cecotec. De dop van het waterreservoir mag niet geopend zijn als het strijkijzer is ingeschakeld.

Het gebruik van leidingwater wordt aanbevolen. Als het kalkgehalte van het kraanwater te hoog is, dan kunt u een mengsel van 50% kraanwater en 50% water met een lage hardheid maken. Gebruik niet alleen onthard water.

De hete metalen delen, het hete water of de stoom kunnen brandwonden veroorzaken. Er kan heet water lekken. Wees voorzichtig als u het waterreservoir vult of het strijkijzer kantelt.

Richt niet de stoom op personen of dieren tijdens het strijken om brandwonden en letsel te vermijden.

Het strijkijzer moet gebruikt worden op stabiele oppervlakken. Als u het strijkijzer op zijn onderstel zet, zorg er dan voor dat het oppervlak stabiel is.

Het strijkijzer laten werken op de maximale temperatuur gedurende een lange tijd zou verkleuring kunnen veroorzaken van het strijkijzer. Dit heeft geen effect op de werking van het strijkijzer.

Probeer niet om zelf het product te repareren. Neem contact op met de officiële Technische Ondersteuningservice van Cecotec als u een probleem ondervindt met het product.

De reiniging en het onderhoud van het product moeten uitgevoerd worden zoals beschreven in deze





## NEDERLANDS

instructiehandleiding om te verzekeren dat het product correct werkt. Schakel het product uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u het product verplaatst of schoonmaakt. Zorg ervoor dat het strijkijzer volledig is afgekoeld voordat u het opbergt. Zorg ervoor dat het strijkijzer volledig is afgekoeld voordat u het opbergt.

Het schoonmaken en het onderhoud door de gebruiker mag niet uitgevoerd worden door kinderen.

Bewaar het product en de handleiding op een veilige en droge plaats als het niet gebruikt wordt.

De fabrikant neemt geen verantwoordelijkheid voor schade of persoonlijk letsel als dit te wijten valt aan verkeerd gebruik van het product. Incorrect gebruik of het niet naleven van de instructies in deze handleiding annuleert de garantie van het product en de verantwoordelijkheid van de fabrikant.

Als de kabel beschadigd is, dan moet deze gerepareerd worden door de officiële Technische Ondersteuningservice van Cecotec.

**Waarschuwing:** Ons hele assortiment platen doorstaat kwaliteitscontrole voordat ze op de markt worden gebracht. In deze tests wordt een vulling van de watertank uitgevoerd waarbij de dichtheid en de juiste werking van de apparatuur wordt gecontroleerd. Nadat de test is uitgevoerd, wordt de tank geleegd en gedroogd, maar er kan nog wat water achterblijven.

### 2. Onderdelen en componenten

Afb. 1

1.Vulgat

2.Waterinlaat deksel

3.Waterreservoir





## NEDERLANDS

4. Eenheidsbasis
5. Kabelopslagsleuf
6. Temperatuurknop
7. Strijkzool
8. Handgreep
9. Stoomtrekker
10. Vergrendelknop
11. Strijkijzer
12. Thermisch geïsoleerde ondersteuning
13. Bedieningspaneel

Afb. 2.

1. 170 °C-225 °C (Maximum)
2. 140 °C-210 °C
3. 100 °C-160 °C
4. 70 °C-120 °C (Minimum)

Knoppen en indicatielampjes

Afb. 3

1. ON / OFF indicator
2. Reinigingsindicator
3. Vulindicator
4. Stroomschakelaar
5. Indicator laag stoomniveau
6. Indicator middelhoog stoomniveau
7. Indicator hoog stoomniveau
8. Stoomwisselknop

### 3. VOOR GEBRUIK

Haal het product uit de doos.

Verwijder het verpakkingsmateriaal, de stickers en de beschermingsplakkers van de strijkzool.

Maak de strijkzool schoon met een zachte doek.

Vul het waterreservoir met water en verwarm het strijkijzer voor. Gebruik het strijkijzer enkele minuten op een nat kledingstuk om eventuele resten van de zool te verwijderen.

Opmerking: sommige onderdelen van het striksysteem zijn lichtjes ingevet, waardoor het striksysteem een milde rookgeur kan afgeven als u het systeem voor de eerste keer



## NEDERLANDS

inschakelt. De rook zal verdwijnen na een korte tijd.

Het is normaal dat het apparaat de eerste keer dat het wordt gebruikt een vreemde geur afgeeft. De geur zal verdwijnen na een korte tijd.

Wanneer het apparaat is ingeschakeld, kan de stoomgenerator een pompgeluid produceren. Dit is volkomen normaal. Dit geluid geeft aan dat water in de stoomgenerator wordt gepompt.

Tijdens het enige verwarmingsproces kan het automatisch gedurende ongeveer drie seconden stoom afgeven.

## 4. WERKING

### Waterinlaat deksel

Open het waterinlaatdeksel en vul het waterreservoir door de vulopening. Zorg ervoor dat het waterniveau de MAX-markering niet overschrijdt. van het waterreservoir.

### Stroomschakelaar

Om het apparaat in te schakelen, moet het zijn aangesloten. Druk op de aan / uit-knop en het batterij-indicatielampje gaat branden. De indicator voor laag stoomniveau is de standaardmodus, dus het lampje gaat branden. Druk twee seconden op de aan / uit-knop om het apparaat uit te schakelen.

### Stoomwisselknop

Het stoomniveau kan worden geselecteerd met de stoomwisselknop. De niveaus zijn: laag, gemiddeld of hoog. Afhankelijk van welke is gekozen, knippert het indicatielampje en blijft het branden als het klaar is met voorverwarmen.

### Temperatuurknop

Pas de strijktemperatuur aan op basis van de stof die u wilt strijken. Om de stoomfunctie te activeren, selecteert u het stoomtemperatuurbereik, anders wordt stoomspuiten niet correct uitgevoerd.

### Temperatuur indicator

Wanneer het strijkijzer aan het opwarmen is, licht de temperatuurindicator op. Zodra het strijkijzer de geselecteerde temperatuur heeft bereikt, wordt het uitgeschakeld. Het temperatuurindicatielampje gaat aan en uit terwijl het strijkijzer de geselecteerde temperatuur tijdens het strijken handhaaft.

### Vergrendelknop

Coloque el centro de planchado en el soporte con aislamiento térmico de la unidad base, y coloque el botón de bloqueo en posición de bloqueo para poder dejar el aparato en la base.





## NEDERLANDS

Om het te ontgrendelen, plaatst u de vergrendelknop in de ontgrendelde positie. Op deze manier kunt u beginnen met strijken. Het hele strijkstation kan worden opgetild door het bij de handgreep te pakken, zolang het strijkijzer zich niet in de vergrendelde positie in de basiseenheid bevindt (zie afbeelding 4).

Afb. 4

### Stoomtrekker

Nadat u op de aan / uitknop hebt gedrukt en het gewenste stoomniveau hebt gekozen, geeft dit aan dat het apparaat kan worden gebruikt wanneer de stoomniveau-indicator verandert van knipperend naar constant. Druk vervolgens lichtjes op de stoomtrekker zodat de stoom continu de zool verlaat (zie afb. 5): Wanneer de stoomtrekker volledig is losgemaakt, kan het apparaat alleen worden gebruikt voor droog strijken zonder stoom.

Afb. 5

### Stoom blazen

Druk tweemaal in minder dan een seconde op de stoomtrigger om de stoomblaasfunctie te activeren. Nu kunt u de stoomstoot gebruiken om de moeilijkste rimpels te verwijderen.

### Vulindicator

Wanneer het waterniveau in de tank laag is, gaat de indicator branden, gevolgd door een zoem en stopt de stoomgenerator met werken. Wanneer dit gebeurt, voeg water toe aan het waterreservoir. Verwijder hiervoor het waterreservoir en vul het met water door het vulgat (zie fig. 6) en plaats het terug.

Fig. 6

### Reinigingsindicator

Als het reinigingsindicatielampje gaat branden, betekent dit dat de stoomgenerator van mineraal afval moet worden gereinigd. Volg de stappen in het gedeelte "Reiniging en onderhoud" om het schoon te maken. Wanneer het systeem aangeeft dat deze overblijfselen zijn verwijderd, gaat het indicatielampje uit.

### Kabelopslagsleuf

Wanneer de stoomtoevoerbuis en het netsnoer niet in gebruik zijn, kunnen deze in de kabelopslagsleuf worden bewaard.

### Automatische uitschakeling

Het apparaat wordt automatisch uitgeschakeld na 10 minuten inactiviteit.

### Droog strijken

Plaats het apparaat in de thermisch geïsoleerde steun.

Steek de stekker in het stopcontact. Plaats het apparaat in door thermisch geïsoleerde steun.





## NEDERLANDS

Kies de gewenste temperatuurstand met de temperatuurknop. Eenmaal gedaan, begint het strijkijzer op te warmen.

Wanneer de gewenste temperatuur is bereikt, gaat het temperatuurlampje uit. Nu kunt u beginnen met strijken.

Waarschuwing: Raak de zool niet aan voordat deze is afgekoeld!

### Stoomstrijken

Pak het handvat van het waterreservoir vast om het te verwijderen en vul het met water door het vulgat. Gebruik gezuiverd water met weinig kalk. Vervang daarna het waterreservoir. De maximale capaciteit van het waterreservoir is 1,8 liter. Het waterniveau mag de MAX-markering niet overschrijden.

Plaats het strijkstation op het basisstation.

Steek de stekker in het stopcontact en druk op de aan / uitknop. De standaard lage dampintensiteitsindicator begint te knipperen. Er zijn drie modi: lage, gemiddelde en hoge stoomintensiteit. Selecteer de gewenste stoomintensiteit voor elk kledingstuk volgens uw behoeften. Zorg voor voldoende water in het waterreservoir.

Pas de temperatuur aan op basis van de te strijken stof en het indicatielampje gaat branden. Het strijkstation begint warmte af te geven. Zie de paragrafen over "strijktips" en "extra tabel" hieronder voor het aanpassen van de temperatuur.

Het water in de stoomgenerator wordt warm en na een paar minuten gaat het temperatuurlampje uit. Dit geeft aan dat de zool de gewenste temperatuur heeft bereikt. Wanneer de standaard stoomintensiteitsindicator verandert van intermitterend in vast, geeft dit aan dat het strijkijzer klaar is voor gebruik.

Druk licht op de stoomtrekker zodat de stoom continu uit de zool begint te komen.

Waarschuwing: Richt nooit stoom op mensen!

Druk na het strijken twee seconden op de aan / uitknop om het apparaat uit te schakelen samen met alle indicatoren. Trek de stekker uit het stopcontact. Wees voorzichtig, de zool kan nog steeds heet zijn. Raak het nooit met uw hand aan. Plaats het op de thermisch geïsoleerde standaard totdat het volledig is afgekoeld.

### Tips voor het strijken

Controleer altijd of het kledingstuk een label bevat met strijkinstructies. Zo ja, volg deze instructies.

Het apparaat warmt sneller op dan het afkoelt. Begin daarom kledingstukken te strijken die lagere temperaturen vereisen, zoals kledingstukken van synthetische vezels.

Als het kledingstuk verschillende soorten vezels bevat, moet u altijd de laagste strijkteperatuur selecteren om de samenstelling van die vezels te strijken.

Zijde en andere stoffen die meestal glanzend zijn, moeten aan de binnenkant worden gestreken. Fluweel en andere texturen die snel helder worden, moeten in dezelfde richting worden gestreken met lichte druk. Stop niet met het verplaatsen van het strijkijzer.

De stoffen van zuivere wol (100% wol) kunnen worden gestreken met het stoomstrijkijzer.





## NEDERLANDS

Plaats de temperatuurregelaar bij voorkeur in de derde positie en gebruik een droge doek als mat.

Strijk nooit over ritsen of klinknagels. Dit kan het strijkijzer beschadigen.

Waarschuwing: Wanneer wollen stoffen worden gestreken, kan het glanzend worden. In dit geval is het raadzaam om het kledingstuk om te draaien en aan die kant te strijken.

Instelling	Temperatuur	Weefsel
1	70 °C-120 °C	Acetaat, elastaan, polyamide, polypropyleen
2	100 °C-160 °C	Cupro, polyester, zijdevezels
3	140 °C-210 °C	Triacetaatvezels, viscose, wol
Maximum	170 °C-225 °C	Katoen, linnen

## 5. SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD

Schakel het apparaat uit, trek de stekker uit het stopcontact, maak het waterreservoir (doe dit na elk gebruik) leeg en laat het apparaat volledig afkoelen.

Reinig resterende resten op de zool met een vochtige doek of een niet-schurend (vloeibaar) schoonmaakmiddel.

Waarschuwing: Gebruik geen schurende sponzen, poeders of schoonmaakproducten om het product te reinigen.

Gebruik een zachte en vochtige doek om het oppervlak van het product schoon te maken. Reinig de waterdruppels op de basiseenheid en de thermisch geïsoleerde steun met een doek. Als er stof aan de zool is bevestigd, gebruikt u een vochtige doek met azijn om de zool schoon te maken.

Volg de onderstaande stappen om opgehoopt mineraal vuil in de stoomgenerator te verwijderen. Draai eerst de basiseenheid om en plaats deze horizontaal op een vlakke ondergrond. Zorg ervoor dat het basisstation stabiel is. Wrik vervolgens voorzichtig los met een schroevendraaier op het deksel en verwijder deze. Laat daarna de stoomgenerator leeglopen en vul deze met schoon water. (Zie Afb. 7)

Waarschuwing: Zorg ervoor dat de stoomgenerator volledig is afgekoeld om verbranding te voorkomen.

Afb. 7

Na het aftappen brengt u het deksel terug in zijn oorspronkelijke positie door op het gat te drukken.

Leeg het waterreservoir wanneer het apparaat gedurende langere tijd niet wordt gebruikt. Plaats het strijkijzer op de standaard en plaats de vergrendelknop in de vergrendelde positie.





## NEDERLANDS

Volg de onderstaande stappen om de stoomtoevoerslang en de stroomkabel in de kabelopslagsleuf op te slaan. Buig eerst de stoomtoevoerslang en wind deze langs de kabelgroef en bevestig deze vervolgens in de kabelgroef. Buig nu de stroomkabel en wind deze langs de kabelgroef en bevestig hem in de kabelgroef (zie Fig. 8).

Fig. 8

## 6. TECHNISCHE SPECIFICATIES

05502 Total Iron Expert 8500 Implode  
2520-3000 W, 220-240 V~, 50-60 Hz, IPX0

05505\_ Total Iron Expert 9000 Turbo-Boost  
2520-3000 W, 220-240 V~, 50-60 Hz, IPX0

## 7. RECYCLAGE VAN ELEKTRISCHE APPARATEN



volksgezondheid en het milieu.

Het symbool van de doorgekruiste afvalbak herinnert u aan uw verplichting om dit product correct te sorteren. Het symbool van de doorgekruiste afvalbak herinnert u aan uw verplichting om dit product correct te sorteren.

Om gedetailleerde informatie te verkrijgen over de meest geschikte manier om kleine huishoudelijke elektrische apparaten en/of hun batterijen weg te gooien zal de consument de lokale autoriteiten moeten contacteren.

## 8. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Dit product heeft een garantieperiode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum op voorwaarde dat de aankoopfactuur bewaard is gebleven en voorgelegd kan worden, het product zich in een goede fysieke staat bevindt en het gebruikt is op een correcte manier en zoals aangegeven in deze instructiehandleiding.

De garantie dekt niet:

Als het product gebruikt is buiten zijn capaciteit of bruikbaarheid, misbruikt of erop geslagen is,





## NEDERLANDS

blootgesteld is aan vochtigheid, ondergedompeld is in een vloeistof of corrosieve substantie, evenals elk ander defect dat te wijten valt aan de consument.

Als het product uit elkaar gehaald, gemodificeerd of gerepareerd is geweest door personen die niet geautoriseerd zijn door de officiële Technische Ondersteuningservice van Cecotec.

Als het incident veroorzaakt is door de normale slijtage van de onderdelen als gevolg van gebruik.

De garantieservice dekt alle fabricagefouten gedurende 2 jaar op basis van de huidige wetgeving, met uitzondering op gebruikte onderdelen. In het geval van verkeerd gebruik door de gebruiker zal de garantieservice niet verantwoordelijk zijn voor de reparatie.

Als u in elk geval een incident met het product detecteert of als u een vraag heeft, neem dan contact op met de officiële Technische Ondersteuningservice van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.





POLSKI

## 1. ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Przed uruchomieniem urządzenia przeczytaj uważnie poniższą instrukcję. Zachowaj tę instrukcję na potrzeby późniejszych konsultacji i dla nowych użytkowników. Postępuj się instrukcją podczas obsługi urządzenia.

Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka, upewnij się, czy napięcie w gniazdku odpowiada napięciu na tabliczce znamionowej urządzenia oraz czy gniazdko posiada uziemienie.

Zadbaj o to, aby wtyczka, kabel ani żadna inna część urządzenia nie weszła w kontakt z wodą czy innym płynem. Nie wystawiaj elektrycznych elementów produktu na działanie wody. Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka lub jego uruchomieniem upewnij się, że masz suche ręce.

Uwaga: jeśli urządzenie przypadkowo wpadnie do wody, natychmiast rozłącz je z prądu. Nie dotykaj wody!

Nie skręcaj, nie rozciągaj ani nie uszkodzaj kabla zasilającego. Chroń przed ostrymi krawędziami i gorącem. Nie pozwól, aby kabel wszedł w kontakt z gorącymi przedmiotami. Kabel nie może zwisać z krawędzi blatu.

To urządzenie nie jest zaprojektowane do pracy z timerem ani zewnętrznymi systemami zdalnej kontroli.

Wyłącz i rozłącz wtyczkę z prądu na czas nieużytkowania urządzenia lub przed przystąpieniem do jego czyszczenia. Aby rozłączyć, pociągnij za wtyczkę, nie ciągnij za kabel.

Urządzenie jest przeznaczone do prasowania wyrobów tekstylnych. Produkt jest przeznaczony do użytku domowego, nie używaj go do celów komercyjnych. Nie używaj produktu na zewnątrz.

Aby nie narazić się na poparzenie lub inne urazy, nie prasuj ubrań założonych na osobę.



Nie używaj żadnego akcesorium, które nie zostało zalecone przez producenta, gdyż może spowodować szkody.

Z urządzenia nie mogą korzystać dzieci w wieku od 0 do 8 lat. Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat, jeśli znajdują się one pod stałą opieką.

Z urządzenia mogą korzystać osoby z niepełnosprawnością ruchową lub umysłową, oraz osoby bez doświadczenia z podobnym sprzętem w obecności osoby odpowiedzialnej i świadomej zagrożeń wynikających z nieprawidłowego użycia urządzenia, lub jeśli uprzednio zostały dokładnie poinstruowane w zakresie jego obsługi.

Zwróć uwagę, czy dzieci nie używają urządzenia do zabawy. Zachowaj szczególną czujność, gdy z urządzenia korzystają dzieci lub gdy jest używane w ich pobliżu.

Trzymaj urządzenie i kabel poza zasięgiem dzieci w wieku poniżej 8 lat.

Ustaw aparat na suchej stabilnej płaskiej powierzchni odpornej na działanie wysokich temperatur.

Aparat w czasie pracy może nagrzewać się do wysokich temperatur i powodować oparzenia. Unikaj dotykania jego powierzchni, kiedy jest uruchomione oraz bezpośrednio po jego wyłączeniu.

Natychmiast rozłącz urządzenie, jeśli zobaczysz wydobywający się z niego ogień lub dym.

Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, kiedy jest uruchomione. Po zakończeniu korzystania z urządzenia lub przed opuszczeniem pomieszczenia, w którym się znajduje, rozłącz aparat z gniazdka.

Żelazko nie powinno być podłączone do prądu, kiedy napełniasz lub opróżniasz zbiornik wody.

Regularnie sprawdzaj stan kabla zasilającego. Jeśli na kablu widoczne są uszkodzenia, należy oddać urządzenie do





## POLSKI

naprawy do Serwisu Pomocy Technicznej firmy Cecotec. Wlot zbiornika wody nie może być otwarty, kiedy urządzenie jest włączone.

Zaleca się korzystania z wody kranowej do obsługi żelazka. Jeśli jednak woda z twojej sieci jest zbyt twarda, wymieszaj ją w proporcji 1:1 z wodą niskozmineralizowaną. Nie używaj samej wody niskozmineralizowanej.

Nagrzewające się metalowe elementy, gorąca woda i para mogą powodować oparzenia. Z urządzenia może wyciekać gorąca woda. Zachowaj ostrożność podczas napełniania zbiornika i przechylania żelazka.

Kiedy prasujesz, nie kieruj strumienia pary ku żadnym osobom ani zwierzętom, gdyż może to spowodować urazy i oparzenia. Żelazka należy używać na stabilnych powierzchniach. Po umieszczeniu żelazka w swojej bazie, upewnij się, czy powierzchnia jest stabilna.

Utrzymywanie maksymalnej temperatury żelazka przez dłuższy czas może skutkować jego blaknięciem, co nie wpływa na jego funkcjonowanie.

Nie próbuj naprawiać urządzenia na własną rękę. W celu otrzymania informacji skontaktuj się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

Aby zagwarantować prawidłowe funkcjonowanie urządzenia, należy przeprowadzać czynności konserwacyjne i jego czyszczenie zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi. Przed rozpoczęciem czyszczenia urządzenia lub poruszaniem go, wyłącz je i rozłącz z gniazdka. Upewnij się, że żelazko jest całkowicie wystudzone, zanim je schowasz.

Czyszczenie i czynności konserwacyjne nie mogą być przeprowadzane przez dzieci.

Kiedy nie korzystasz z urządzenia, przechowuj je razem z instrukcją obsługi w suchym i bezpiecznym miejscu.



Cecotec nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne lub osobiste szkody, które mogą wyniknąć z niewłaściwego użytkowania produktu. Nieprawidłowe korzystanie z urządzenia lub niezastosowanie się do niniejszej instrukcji skutkuje utraceniem gwarancji i zwalnia Cecotec z odpowiedzialności.

Jeśli na kablu widoczne są uszkodzenia, należy oddać urządzenie do naprawy do Serwisu Pomocy Technicznej firmy Cecotec.

Uwaga: wszystkie nasze żelazka przechodzą kontrolę jakości, zanim zostają wprowadzone na rynek. Podczas niniejszej kontroli zbiornik jest napełniany wodą w celu sprawdzenia jego szczelności i prawidłowego funkcjonowania urządzenia. Po zakończeniu prób zbiornik jest opróżniany i osuszany, niemniej jednak istnieje prawdopodobieństwo, że w jego wnętrzu zachowają resztki wody.

## 2. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Wskaźnik ON / OFF
2. Korek wlotu wody
3. Zbiornik wody
4. Baza urządzenia
5. Przegroda na kabel
6. Selektor temperatury
7. Stopa
8. Uchwyt
9. Spust pary
10. Przycisk blokady
11. Żelazko
12. Podstawka izolowana termicznie
13. Panel sterowania



## POLSKI

Regulator temperatury

Rys. 2.

1.170 °C-225 °C (Maksimum)

2.140 °C-210 °C

3.100 °C-160 °C

4.70 °C-120 °C (Minimum)

Przyciski i kontrolki

Rys. 3

1.Kontrolka stanu baterii

2.Kontrolka czyszczenia

3.Kontrolka poziomu wody

4.Włącznik

5.Kontrolka niskiego poziomu pary

6.Kontrolka średniego poziomu pary

7.Kontrolka wysokiego poziomu pary

8.Przycisk zmiany poziomu pary

### 3. PRZED URUCHOMIENIEM

Wyciągnij produkt z opakowania.

Rozpakuj urządzenie, usuń wszystkie folie, etykiety i naklejkę ochronną na stopie żelazka.

Oczyść stopę delikatną ścierką.

Napełnij zbiornik na wodę i nagrzej żelazko. Użyj żelazka na wilgotnym materiale przez kilka minut, aby usunąć wszelkie możliwe pozostałości zalegające w stopie.

Uwaga: niektóre części żelazka zostały lekko nasmarowane. Może to powodować, że przy pierwszym użyciu z urządzenia będzie wydzielać się niewielka ilość dymu. Dym po chwili zniknie.

Podczas pierwszego prasowania, żelazko może wydzielać dziwny zapach. Jest to normalne zjawisko. Zapach po chwili zniknie.

Po uruchomieniu urządzenia generator pary emituje dźwięk pompowania. Nie jest to powód do niepokoju; oznacza, że woda jest pompowana do generatora pary.

Podczas nagrzewania żelazka ze stopy może automatycznie wydobywać się para przez ok. 3 sekundy.



## 4. OBSŁUGA URZĄDZENIA

Korek wlewu wody.

Otwórz wlew wody i napełnij zbiornik. Poziom wody nie może przekraczać wskaźnika *Max* zaznaczonego na zbiorniku.

Włącznik

Aby móc uruchomić urządzenie, musi być ono podłączone do prądu. Naciśnij włącznik a kontrolka baterii aktywuje się. Żelazko domyślnie uruchamia się w trybie niskiego poziomu pary, dlatego zapali się także odpowiadająca mu kontrolka. Przytrzymaj włącznik przez 2 sekundy, aby wyłączyć urządzenie.

Przycisk zmiany poziomu pary

Możesz zmienić ilość generowanej pary przy pomocy przycisku zmiany poziomu pary. Do wyboru są trzy opcje: niski, średni i wysoki. W zależności od dokonanego wyboru zaświeci się kontrolka, która będzie mrugać, dopóki urządzenie nie skończy się nagrzewać.

Regulator temperatury

Ustaw temperaturę prasowania - weź pod uwagę rodzaj prasowanego materiału. Aby aktywować parę, wybierz temperaturę z przedziału odpowiedniego do jej generowania. W przeciwnym razie woda będzie się skraplać i para nie wytworzy się.

Kontrolka temperatury

W czasie nagrzewania się żelazka, kontrolka temperatury będzie aktywna. Kiedy żelazko osiągnie już wybrany poziom temperatury, zgaśnie. Kontrolka będzie zapalać się i gasnąć, w trakcie utrzymywania przez żelazko zadanej temperatury.

Przycisk blokady

Ustaw żelazko na izolowanej termicznie podstawie w bazie urządzenia. Aktywuj blokadę, przestawiając pozycję przycisku blokady, aby postawić aparat w bazie. Aby odblokować, posłuż się tym samym przyciskiem. Możesz teraz rozpocząć prasowanie. Stację parową można podnieść, przytrzymując ją za uchwyt, kiedy tylko żelazko nie jest zablokowane w bazie (zobacz rys. 4).

Rys. 4

Spust pary

Po uruchomieniu urządzenia włącznikiem i wybraniu poziomu pary kontrolka poziomu pary zacznie mrugać. Żelazko będzie gotowe do pracy, kiedy kontrolka zapali się stałym światłem. Przyciśnij delikatnie spust pary, aby ze stopy żelazka zaczęła wydobywać się para ciągłym strumieniem (rys.5). Jeśli spust jest catkowicie zwolniony, żelazko będzie prasować na sucho bez pary.



## POLSKI

### Rys. 5

#### Uderzenie pary

Wciśnij spust pary 2 razy w krócej niż 1 sekundę, aby wytworzyć uderzenie pary. Możesz z niego skorzystać do usuwania najtrudniejszych do rozprasowania zabrudzeń.

#### Kontrolka poziomu wody

Kiedy poziom wody w zbiorniku jest niski, kontrolka zaświeci się, urządzenie wyda sygnał dźwiękowy a generator pary zatrzyma pracę. Musisz wtedy uzupełnić zbiornik na wodę. Aby to zrobić, wyciągnij zbiornik na wodę, napełnij go (zobacz rys. 6) i z powrotem zainstaluj na swoim miejscu.

### Rys. 6

#### Kontrolka czyszczenia

Jeśli kontrolka czyszczenia aktywuje się, oznacza to, że generator pary musi zostać oczyszczony z kamienia. Aby przeprowadzić ten proces, wykonaj kroki opisane w sekcji *Czyszczenie i konserwacja*. Kiedy kamień zostanie usunięty, kontrolka wyłączy się.

#### Przegroda na kabel

Kiedy stacja parowa nie jest używana, należy przechowywać kabel zasilający i przewód doprowadzający parę w przeznaczony do tego celu przegrodzie.

#### Automatyczne wyłączenie

Urządzenie wyłącza się automatycznie po 10 minutach od wykonania ostatniej operacji.

#### Prasowanie na sucho

Położ żelazko na izolowanej termicznie podstawie.

Podłącz kabel zasilający do gniazdka. Kontrolka temperatury i kontrolka poziomu pary *Max* zapalą się.

Ustaw temperaturę posługując się regulatorem. Po zadaniu temperatury żelazko zacznie się nagrzewać.

Kiedy już się nagrzej, kontrolka temperatury wyłączy się. Teraz żelazko jest gotowe do pracy.

Uwaga: nie dotykaj stopy żelazka, dopóki się nie wystudzi!

#### Prasowanie z użyciem pary

Chwyć za uchwyt zbiornika na wodę i wyciągnij go. Napełnij zbiornik wodą. Używaj oczyszczonej miękkiej wody. Po napełnieniu zbiornika załóż zbiornik z powrotem na swoje miejsce. Maksymalny poziom zbiornika to 1,8 l zaznaczony wskaźnikiem *Max*, którego nie należy przekraczać.

Postaw żelazko w bazie.

Podłącz wtyczkę do gniazdka i naciśnij włącznik. Domyślnie aktywuje się niski poziom pary i



odpowiadająca mu kontrolka zacznie mrugać. Możesz ustawić niski, średni lub wysoki poziom pary. Wybierz jeden z nich, zawsze mając na uwadze rodzaj prasowanego materiału. Upewnij się, czy w zbiorniku znajduje się wystarczająca ilość wody.

Reguluj poziom temperatury w zależności od rodzaju tkaniny, którą prasujesz, kontrolka temperatury będzie się aktywować. Stacja parowa zacznie emitować ciepło. Przejdź do zamieszczonej dalej sekcji *Wskazówki jak prasować* i zobacz tabelę pomocniczą z poradami dotyczącymi ustawień temperatury.

Woda w generatorze pary nagrzej się w kilka minut; kiedy to nastąpi kontrolka temperatury zgaśnie. Kontrolka poziomu pary przestanie mrugać i zapali się stałym światłem, jak żelazko będzie gotowe do pracy.

Przyciśnij delikatnie spust pary, aby ze stopy żelazka zaczął wydobywać się ciągły strumień pary.

Uwaga: nigdy nie kieruj gorącej pary w stronę żadnej osoby!

Po zakończeniu prasowania przytrzymaj włącznik przez 2 sekundy i żelazko oraz kontrolki wyłączą się. Rozłącz kabel z gniazdka. Bądź ostrożny - stopa żelazka może być nadal bardzo gorąca. Nigdy nie dotykaj jej ręką. Umieść żelazko na izolowanej termicznie podstawie i pozostaw je do ostygnięcia.

#### Wskazówki jak prasować

Zawsze sprawdzaj, czy ubranie posiada na metce informacje dotyczące prasowania. Jeśli tak, stosuj się do zamieszczonych na niej instrukcji.

Aparat nagrzewa się o wiele szybciej niż się schładza. Z tego powodu lepiej jest rozpocząć prasowanie od ubrań wymagających użycia niższej temperatury, np. z włókien syntetycznych. Jeśli materiał zawiera wiele rodzajów różnych włókien, zawsze wybieraj najniższą możliwą temperaturę do jego prasowania.

Jedwab i inne rodzaje błyszczących materiałów powinny być prasowane na lewej stronie.

Aksamit i inne materiały z okrywą włókienną mają tendencję do nabłyszczenia się, dlatego należy je prasować cały czas w tym samym kierunku. Nie przestawaj poruszać żelazkiem.

Materiały ze 100 % wełny można prasować z użyciem pary. Przekręć regulator pary najlepiej na 3 pozycję i połóż na ubraniu suchą szmatkę jako warstwę ochronną.

Nigdy nie prasuj zamków i ćwieków. Może to uszkodzić żelazko.

Uwaga: wełna pod wpływem wysokiej temperatury może zacząć się błyszczyć. W takim wypadku obróć materiał na lewą stronę i wyprasuj go.

Pozycja	Temperatura	Rodzaj materiału
1	70 °C-120 °C	Acetat, elastan, poliamid, polipropylen
2	100 °C-160 °C	Cupro, poliester, jedwab



## POLSKI

3	140 °C-210 °C	Triacetat, wiskoza, wetna
Maksimum	170 °C-225 °C	Bawetna, len

## 5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Wyłącz urządzenie i rozłącz je z prądu. Opróżnij zbiornik na wodę (rób to po każdym użyciu) i odczekaj, aż żelazko całkowicie ostygnie.

Oczyść stopę żelazka wilgotną ściereczką, możesz użyć delikatnego płynu do mycia.

Uwaga: nie korzystaj ze ściernych: produktów do czyszczenia, gąbek ani proszków do mycia urządzenia.

Użyj gładkiej i wilgotnej ściereczki do umycia zewnętrznej powierzchni aparatu. Usuń szmatką resztki wody z bazy i izolowanej termicznie podstawki.

Jeśli do stopy przykleił się jakiś materiał, użyj ściereczki nasiąkniętej octem do jego usunięcia.

Aby pozbyć się kamienia z wewnętrznych struktur generatora pary, wykonaj opisane poniżej czynności. Najpierw przechyła bazę na bok i postaw ją na płaskiej powierzchni. Upewnij się, czy jest stabilna. Podważ np. śrubokrętem korek otworu na spodzie bazy. Wylej wodę z generatora pary i ponownie napełnij go czystą wodą. (zobacz rys. 7)

Uwaga: aby nie narazić się na poparzenie, wcześniej upewnij się, czy generator pary jest całkowicie schłodzony.

Rys. 7

Po usunięciu wody wciśnij korek z powrotem na swoje miejsce.

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, wylej z niego wodę. Umieść żelazko na podstawce i zablokuj je przyciskiem blokady.

Postępuj zgodnie z następującymi instrukcjami, aby schować przewód doprowadzania pary i kabel zasilający w przegrodzie na kabel. Najpierw złóż na pół przewód doprowadzania pary i owiń go w przegrodzie na kabel. Następnie złóż na pół kabel zasilający i również owiń go wokół przegrody (zobacz rys. 8).

Rys. 8

## 6. DANE TECHNICZNE

05502 Total Iron Expert 8500 Implode  
2520-3000 W, 220-240 V~, 50-60 Hz, IPX0

05505\_ Total Iron Expert 9000 Turbo-Boost  
2520-3000 W, 220-240 V~, 50-60 Hz, IPX0

90 | TOTAL IRON 8500 IMplode / 9000 TURBO-BOOST



## 7. RECYKLING SPRZĘTU



Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) zakazuje wyrzucania ww. sprzętu razem z innymi odpadami. Omawiane sprzęty muszą być składowane osobno dla zoptymalizowania odzyskiwania surowców i recyklingu materiałów. W ten sposób negatywny wpływ elektroodpadów na zdrowie ludzkie i środowisko zostaje znacznie zredukowany.

Symbol przekreślonego kotowego kontenera na odpady informuje o obowiązku zadbania o oddanie zużytego sprzętu do specjalnego punktu zbiórki ZSEE. Symbol przekreślonego kotowego kontenera na odpady informuje o obowiązku zadbania o oddanie zużytego sprzętu do specjalnego punktu zbiórki ZSEE.

Jeśli potrzebujesz informacji na temat recyklingu i punktów zbiórki sprzętu w twojej miejscowości, skontaktuj się z urzędem twojej gminy.

## 8. GWARANCJA I POMOC TECHNICZNA

Produkt jest objęty 2 letnią gwarancją od daty zakupu. Z gwarancji można korzystać po okazaniu dowodu zakupu. Produkt nie podlega gwarancji, jeśli był używany niezgodnie z instrukcją lub jeśli jest fizycznie uszkodzony.

Produkt NIE podlega gwarancji, kiedy:

był używany niezgodnie ze swoim przeznaczeniem, wystawiony na działanie wody lub wilgoci, mechanicznie uszkodzony przez użytkownika, wystawiony na działanie substancji żrących czy nosi jakiegokolwiek inne znamiona uszkodzeń wynikających z winy użytkownika.

urządzenie było naprawiane lub modyfikowane przez osoby nieautoryzowane przez firmę Cecotec.

odnosi się do przypadków, spowodowanych normalnym użytkowaniem się elementów w trakcie ich użytkowania.

Gwarancja obejmuje wszystkie wady fabryczne produktu przez 2 lata od daty zakupu, nie włączając w to części podlegających zużyciu. Jeśli urządzenie nie było używane przez użytkownika w odpowiedni sposób, firma nie odpowiada za naprawę.

W przypadku wykrycia ewentualnego defektu urządzenia lub w razie potrzeby konsultacji skontaktuj się z Serwisem Obsługi Technicznej Cecotec pod numerem +34 96 321 07 28.



[www.cecotec.es](http://www.cecotec.es)

Grupo Cecotec Innovaciones S.L.  
C/ de la Pinadeta s/n, 46930  
Quart de Poblet, Valencia (Spain)  
YV01191115

